

# TomTom Rider

## Guide de référence



# Contenu

<b>Contenu du coffret</b>	<b>7</b>
Contenu du coffret .....	7
<b>Lisez-moi</b>	<b>10</b>
Fixation de votre appareil de navigation.....	10
Utiliser un kit micro-oreillette.....	11
Mise en route.....	12
Configuration.....	12
Réception GPS.....	12
Utilisation de la solution antivol.....	12
<b>Sécurité</b>	<b>14</b>
<b>Mode conduite</b>	<b>15</b>
À propos du mode conduite.....	15
Mode conduite .....	15
<b>Menu principal</b>	<b>17</b>
À propos du menu principal.....	17
Boutons du menu principal.....	17
<b>Menu abrégé</b>	<b>19</b>
À propos du menu abrégé.....	19
Paramétrer le menu abrégé.....	19
Utiliser le menu abrégé.....	19
<b>Planifier un parcours</b>	<b>21</b>
Planifier un parcours sinueux.....	21
Planifier un parcours avec un nouveau point de départ.....	22
Planifier un parcours.....	23
<b>Parcours sinueux</b>	<b>26</b>
À propos des parcours sinueux.....	26
Activer les parcours sinueux.....	26
Planifier un parcours sinueux.....	26
Routes sinueuses et itinéraires.....	27

<b>Guidage avancé sur changement de voie</b>	<b>29</b>
A propos du guidage sur changement de voie .....	29
Utiliser le guidage sur changement de voie .....	29
<b>Planifier un itinéraire</b>	<b>31</b>
À propos des itinéraires .....	31
Créer un itinéraire .....	31
Commencer à utiliser un itinéraire .....	32
Organiser un itinéraire .....	32
Partager un itinéraire .....	33
Supprimer un itinéraire .....	34
Trier ou inverser un itinéraire .....	34
Enregistrer un itinéraire.....	35
Créer un itinéraire avec un parcours sinueux .....	35
<b>Modifier votre parcours</b>	<b>37</b>
Apporter des changements à votre parcours .....	37
Menu Modifier parcours .....	37
<b>Enregistrer votre parcours</b>	<b>39</b>
A propos de l'enregistrement de votre parcours.....	39
Démarrer l'enregistrement d'un parcours .....	39
<b>Télécharger et partager des parcours</b>	<b>40</b>
Installer Tyre .....	40
FAQ sur Tyre.....	40
A propos des fichiers GPX.....	41
Convertir un fichier GPX en itinéraire.....	42
A propos des fichiers ITN .....	42
Charger un fichier ITN .....	43
<b>Afficher la carte</b>	<b>44</b>
À propos de l'affichage de la carte .....	44
Afficher la carte.....	44
Options.....	45
Menu Curseur .....	45
<b>Corrections de carte</b>	<b>47</b>
À propos de Map Share .....	47
Corriger une erreur sur une carte .....	47
Types de corrections de carte .....	47

<b>Sons et voix</b>	<b>52</b>
<hr/>	
À propos des sons et des voix .....	52
Contrôle du son et du volume .....	52
Changer de voix .....	52
Désactiver voix / Activer voix .....	53
Paramètres de voix.....	53
<b>Points d'intérêt</b>	<b>54</b>
<hr/>	
À propos des points d'intérêt.....	54
Créer des points d'intérêt.....	54
Utilisation des PI pour planifier un parcours.....	55
Afficher les PI (Points d'intérêt) sur la carte .....	56
Appeler un PI .....	56
Définir des avertissements pour les PI.....	57
Gérer les PI .....	57
<b>Appels mains-libres</b>	<b>59</b>
<hr/>	
A propos des appels mains-libres .....	59
Utiliser un kit micro-oreillette.....	59
Se connecter à votre téléphone .....	60
Votre répertoire téléphonique .....	61
Passer un appel à l'aide des numéros abrégés.....	61
Passer un appel .....	62
Recevoir un appel.....	63
Réponse automatique .....	63
Connecter davantage de téléphones à votre appareil.....	63
Menu de téléphone portable .....	63
<b>Favoris</b>	<b>65</b>
<hr/>	
À propos des favoris .....	65
Créer un favori.....	65
Utiliser un favori .....	66
Modifier le nom d'un favori.....	67
Supprimer un favori .....	67
Changer le domicile .....	67
<b>Options</b>	<b>69</b>
<hr/>	
À propos des options.....	69
Économie de batterie .....	69
Préférences de luminosité .....	69
Modifier les couleurs de la carte .....	69
Changer l'icône de véhicule .....	69
Connecter au casque.....	70
Menu Alertes de sécurité .....	70
Aidez-moi !.....	70
Domicile et favoris.....	71
Préférences de clavier .....	71

Langue .....	72
Gérer les PI .....	72
Corrections de carte .....	73
Menu de téléphone portable .....	73
Préférences de planification.....	74
Préférences du menu abrégé .....	75
Réinitialiser les valeurs par défaut.....	75
Alertes de sécurité.....	75
Régler l'horloge.....	75
Afficher la boussole.....	76
Menu Radars.....	76
Démarrer ou arrêter l'enregistrement.....	76
Démarrage .....	77
Préférences de barre d'état .....	77
Paramètres de noms de rue.....	78
Changer la carte.....	78
Statistiques du trajet .....	78
Unités .....	78
Couleurs nocturnes / Couleurs diurnes.....	78
Voix .....	79
Préférences de parcours sinueux .....	79

---

## **Radars** **80**

À propos des radars.....	80
S'abonner à ce service .....	80
Mettre à jour les emplacements de radar .....	80
Alertes radars .....	81
Modifier le mode d'avertissement .....	81
Icônes des radars .....	81
Bouton Rapport .....	83
Signaler un nouveau radar en cours de route .....	83
Signaler un nouveau radar quand vous êtes à votre domicile .....	84
Signaler des avertissements radars erronés.....	84
Types de radar fixe que vous pouvez signaler .....	84
Avertissements de radar de contrôle de la vitesse moyenne.....	85
Menu Radars.....	86

---

## **Zones de danger** **87**

Zones de danger en France .....	87
Avertissements de zone de danger .....	87
Modifier le mode d'avertissement .....	88
Bouton Rapport .....	88
Signaler une nouvelle zone de danger en cours de route .....	88
Signaler une nouvelle zone de danger quand vous êtes à votre domicile .....	89
Menu Alertes de sécurité .....	89

---

## **Aide** **90**

A propos de la demande d'aide.....	90
------------------------------------	----

Utiliser le menu Aide pour appeler un service local.....	90
Options du menu Aidez-moi !.....	91
<b>TomTom HOME</b>	<b>92</b>
<hr/>	
À propos de TomTom HOME.....	92
Installation de TomTom HOME.....	92
Compte MyTomTom.....	93
Mise à jour de votre appareil.....	93
Sauvegarde de votre appareil de navigation.....	94
Présentation de la rubrique d'aide de HOME.....	94
<b>Addendum</b>	<b>96</b>
<hr/>	
<b>Informations de copyright</b>	<b>103</b>
<hr/>	

# Contenu du coffret

---

## Contenu du coffret

- Appareil de navigation TomTom Rider



- Support alimenté pour moto et câble de batterie



- Chargeur secteur USB



- Kit de fixation RAM



- Logiciel de gestion de parcours Tyre pour votre ordinateur ; fichier d'installation fourni sur l'appareil
- Documentation

Éléments supplémentaires fournis dans le pack Premium

- Kit de fixation pour voiture



- Solution antivol





- Housse de voyage



Pour plus d'informations, rendez-vous sur [tomtom.com/accessories](https://www.tomtom.com/accessories).

# Lisez-moi

---

## Fixation de votre appareil de navigation

Installez le kit de fixation RAM™ sur votre moto comme indiqué sur la notice d'installation, puis placez votre TomTom Rider sur le support. Lors de l'installation du kit de fixation sur votre moto, suivez les recommandations suivantes :

- Si vous n'êtes pas sûr de réussir à installer vous-même le kit de fixation, faites appel à un professionnel.
- Si vous décidez d'attacher le kit de fixation vous-même, notez qu'un fusible est intégré dans le socle actif. En d'autres termes, vous n'avez pas besoin d'ajouter vous-même un fusible quand vous branchez l'appareil à la batterie de votre moto.
- Veillez à ce que le kit de fixation n'affecte pas les commandes de la moto.
- Utilisez uniquement des outils adaptés. Si vous utilisez des outils inadaptés, vous risquez d'endommager ou de casser le kit de fixation.
- Ne serrez pas trop les boulons. Le cas échéant, vous risqueriez de fêler le kit de fixation ou d'endommager votre guidon.
- Si vous utilisez l'étrier fileté, n'oubliez pas de fixer sur les filetages apparents les capuchons en caoutchouc fournis.
- Les dommages dus à des modifications, une installation inadéquate, les aléas ou les accidents de la route ne sont pas couverts. Ni RAM, ni TomTom ne pourront être tenus responsables des blessures, des pertes ou des dommages, directs ou indirects, résultant d'une installation inadéquate ou de l'impossibilité d'utiliser le produit. Avant toute utilisation, l'utilisateur doit déterminer si le produit est réellement adapté à l'usage prévu. L'utilisateur assume les risques et les responsabilités, quels qu'ils soient, liés au montage du produit.

## Connexion du câble du socle



1. Le contact positif (+) rouge doit être relié à l'alimentation 12 V de la moto.
2. Le contact négatif (-) noir doit être relié à la terre de l'alimentation de la moto.
3. Le connecteur du socle doit être branché dans le socle de l'appareil TomTom Rider.

## Utiliser un kit micro-oreillette

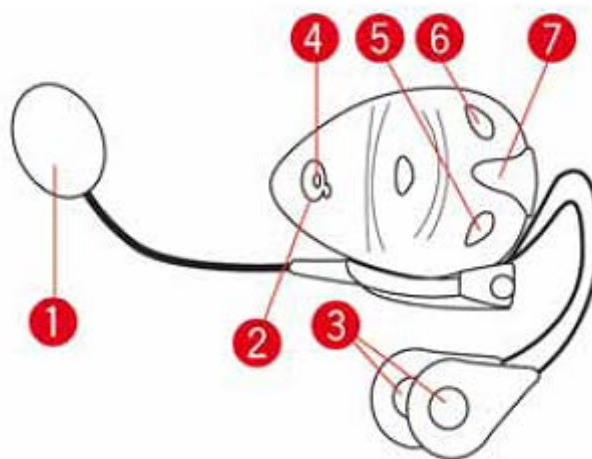
Nous vous recommandons d'utiliser un kit micro-oreillette compatible avec votre TomTom Rider pour écouter les instructions vocales, effectuer et recevoir des appels téléphoniques mains-libres et écouter les sons d'avertissement de votre TomTom Rider. Cet accessoire vous permet de conduire avec votre TomTom Rider de la manière la plus sûre possible. Pour en savoir plus et obtenir une liste complète des kits micro-oreillette compatibles, rendez-vous sur [tomtom.com/riderheadsets](http://tomtom.com/riderheadsets).

Les instructions ci-dessous vous indiquent comment configurer ce kit micro-oreillette Bluetooth®. Si vous n'avez pas établi de connexion Bluetooth entre votre kit micro-oreillette Bluetooth et votre TomTom Rider lorsque vous avez allumé votre TomTom Rider pour la première fois, vous pourrez l'établir ultérieurement à tout moment en procédant comme suit :

1. Allumez ou éteignez le kit micro-oreillette en suivant les instructions spécifiques à celui-ci.
2. Dans le menu principal, touchez **Options**.
3. Touchez **Connecter kit micro-oreillette** et suivez les instructions pour établir la connexion.
4. Raccordez votre kit micro-oreillette à votre casque.

Veillez à positionner correctement le microphone. Pour un confort optimal, ne positionnez pas le microphone directement en face de votre bouche, mais sur le côté.

Vous trouverez ci-dessous un schéma des différentes pièces d'un kit micro-oreillette standard :



1. Micro
2. Bouton marche-arrêt
3. Haut-parleurs
4. Voyant
5. Diminuer volume
6. Augmenter volume
7. Connecteur de chargement

Avant d'utiliser votre kit micro-oreillette Bluetooth, chargez-le complètement à l'aide du chargeur fourni.

## Mise en route

Votre TomTom Rider s'allume lorsque vous démarrez la moto. Votre TomTom Rider s'éteint lorsque vous coupez le contact de la moto.

La première fois que vous allumez votre TomTom Rider, ce dernier peut prendre jusqu'à vingt secondes pour démarrer.

Avant la première utilisation de votre TomTom Rider, nous vous conseillons de le charger complètement.

La batterie de votre appareil de navigation TomTom Rider se charge lorsque vous le connectez au chargeur secteur ou à votre ordinateur.

**Remarque** : vous devez brancher directement le connecteur USB sur un port USB de votre ordinateur plutôt que sur un concentrateur USB ou un port USB de clavier ou de moniteur.

**Conseil** : pour allumer votre TomTom Rider lorsque le moteur de votre moto ne tourne pas, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que votre TomTom Rider démarre. Pour arrêter votre TomTom Rider, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant deux secondes.

## Configuration

---

**Important** : veillez à sélectionner la langue adéquate, car cette dernière sera utilisée pour tous les textes affichés à l'écran.

---

Lors de la première mise en marche de votre appareil, vous devez répondre à quelques questions afin de le configurer. Répondez-y en touchant l'écran.

## Réception GPS

Votre TomTom Rider doit être à l'extérieur pour pouvoir déterminer votre position actuelle. Vérifiez que vous vous trouvez bien dans un endroit dégagé, à l'écart de grands bâtiments et d'arbres.

Lorsque vous allumez votre TomTom Rider, il lui faut quelques minutes pour déterminer votre position actuelle. Ensuite, votre position sera trouvée beaucoup plus rapidement, normalement en quelques secondes.

Votre TomTom Rider ne communique pas votre position afin que personne ne puisse l'utiliser pour vous suivre dans vos déplacements.

TomTom Rider utilise un récepteur GPS pour déterminer votre position actuelle.

## Utilisation de la solution antivol

Si votre coffret inclut une solution antivol, celle-ci se compose de deux parties :

- Un verrou RAM pour le support.  
Ce verrou empêche que le bras RAM ne soit dévissé de la moto.
- Un verrou pour le TomTom Rider.  
Ce verrou empêche la déconnexion du TomTom Rider du socle.

---

**Important** : ces deux verrous sont dotés de clés. Vous devez donc vous assurer que vous gardez ces deux clés sur vous tout le temps !

---

#### TomTom Rider sans verrou



#### TomTom Rider avec les deux verrous



# Sécurité

---

## Messages de sécurité

### Messages de sécurité

Veillez lire et tenir compte des conseils de sécurité suivants :

- Vérifiez régulièrement la pression de vos pneus.
- Faites régulièrement entretenir votre véhicule.
- Les médicaments peuvent influencer sur votre capacité à conduire.
- Mettez toujours votre ceinture de sécurité, le cas échéant.
- Ne conduisez pas après avoir bu.
- La plupart des accidents ont lieu à moins de 5 km du domicile.
- Respectez le code de la route.
- Utilisez toujours vos clignotants.
- Toutes les 2 heures, faites une pause d'au moins 10 minutes.
- Gardez votre ceinture de sécurité attachée.
- Restez à une distance raisonnable du véhicule précédent.
- Avant de partir à moto, ajustez correctement votre casque.
- Si vous conduisez une moto, portez toujours des vêtements et des équipements de protection.
- Lorsque vous conduisez une moto, soyez toujours très vigilant et anticipez.

# Mode conduite

## À propos du mode conduite

Lorsque votre appareil de navigation TomTom Rider démarre pour la première fois, le mode conduite s'affiche avec des informations détaillées sur votre position actuelle.

À tout moment, vous pouvez toucher le centre de l'écran pour ouvrir le menu principal.

## Mode conduite



1. Bouton de zoom : touchez ce bouton pour effectuer un zoom avant ou arrière.  
Après l'avoir touché, de grands boutons + et -, spécialement adaptés aux gants, s'affichent.
2. Menu abrégé.



**Conseil** : quand vous voyez cette icône dans le guide, cela signifie que vous pouvez ajouter l'option concernée à votre menu abrégé. Pour plus d'informations, consultez la section [À propos](#).

3. Position actuelle.
4. Nom de la prochaine route principale ou information sur le prochain panneau de direction, le cas échéant.
5. Témoin de niveau de batterie.
6. Votre vitesse et la limitation de vitesse, si elle est connue.  
Touchez cette zone pour répéter la dernière instruction vocale et pour modifier le volume du son. Après l'avoir touché, de grands boutons + et -, spécialement adaptés aux gants, s'affichent.
7. Instruction de navigation pour la route à suivre.  
Touchez ce panneau dans la barre d'état pour basculer entre les modes 2D et 3D en mode conduite.



Option Menu abrégé

8. Le nom de la rue dans laquelle vous vous trouvez.
9. Le temps de trajet restant, la distance restante et votre heure d'arrivée estimée.  
Touchez cette partie de la barre d'état pour ouvrir l'écran Récapitulatif du parcours.



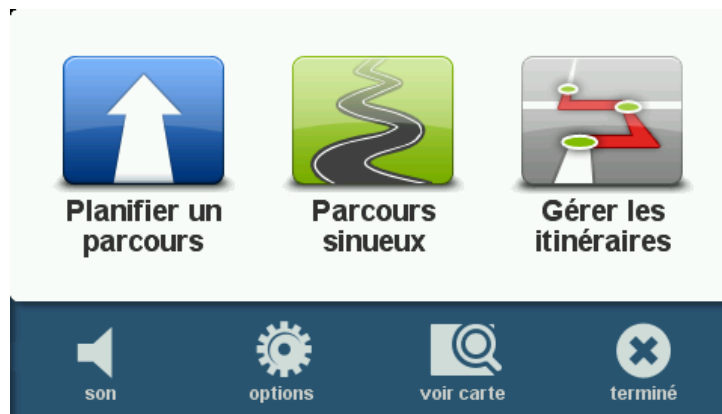
# Menu principal

---

## À propos du menu principal

Le menu principal est le point de départ pour planifier un parcours, consulter un carte ou modifier les paramètres de votre appareil.

Pour ouvrir le menu principal quand vous êtes en mode conduite, touchez le centre de votre écran.



Pour retourner au mode conduite depuis le menu principal, touchez **Terminé**.

## Boutons du menu principal

Les boutons suivants s'affichent dans le menu principal :



**Planifier un parcours**

Touchez ce bouton pour planifier un nouveau parcours. Ce bouton s'affiche quand vous n'avez pas planifié de parcours.



**Modifier parcours**

Touchez ce bouton pour modifier le parcours actuel. Ce bouton s'affiche si un parcours est planifié sur votre appareil.



**Parcours sinueux**

Touchez ce bouton pour planifier un parcours en évitant les autoroutes inutiles et en incluant les routes sinueuses.



**Gérer les itinéraires**

Touchez ce bouton pour planifier un trajet incluant des étapes et votre destination finale. Vous pouvez également accéder aux fichiers de parcours enregistrés sur votre appareil.



**Son**



**Option Menu abrégé**

Touchez ce bouton pour désactiver le son.



**son**

Touchez ce bouton pour désactiver le son.



**Options**

Touchez ce bouton pour définir les paramètres de votre appareil. Pour plus d'informations, consultez la section [À propos des options](#) dans ce guide.



**Afficher la carte**

---

Touchez ce bouton pour consulter la carte.

# Menu abrégé

---

## À propos du menu abrégé

Le menu abrégé est un moyen simple et sûr d'utiliser votre appareil TomTom Rider.

Lorsque vous utilisez le menu abrégé, le nombre de fois où vous devez toucher l'écran pour accéder à une fonction est moindre, ce qui facilite l'usage de l'appareil avec des gants.

Vous avez le choix entre plusieurs éléments de menu abrégé. Vous pouvez en choisir un ou plusieurs, selon les fonctionnalités que vous utilisez le plus.



**Conseil** : cette icône vous indique que l'option concernée peut être ajoutée à votre menu abrégé pour vous permettre d'y accéder plus facilement.

## Paramétrer le menu abrégé

Pour paramétrer le menu abrégé, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options** dans le menu principal.
3. Touchez **Préférences du menu abrégé**.
4. Sélectionnez les cases en regard des options que vous souhaitez inclure dans votre menu abrégé.
5. Touchez **Terminé**.

Votre menu abrégé est prêt à être utilisé. Pour utiliser le menu abrégé, sélectionnez le mode conduite et touchez ce bouton :



## Utiliser le menu abrégé

Voici quelques exemples de la façon dont vous pouvez utiliser le menu abrégé.

- Pour changer un parcours afin d'y inclure une station service, vous devez normalement toucher l'écran à 5 ou 6 reprises, mais seulement à 2 reprises avec le menu abrégé.
- Lorsque vous utilisez le bouton Appel du menu du téléphone portable, vous pouvez appeler n'importe quel numéro en touchant plusieurs fois l'écran. Dans le menu abrégé, le bouton Appel, qui ressemble à un bouton de composition rapide du numéro, vous permet d'appeler des numéros prédéfinis en touchant l'écran à quelques reprises seulement.

- Si vous souhaitez sauter une étape dans un parcours panoramique, vous pouvez le faire en touchant seulement deux fois l'écran dans le menu abrégé et en sélectionnant Allers vers l'étape précédente ou Aller vers l'étape suivante. Dans le menu principal, vous devez toucher au moins six fois l'écran.

# Planifier un parcours

---

## Planifier un parcours sinueux

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Parcours sinueux**.

Vous pouvez entrer une adresse de plusieurs manières, mais nous allons utiliser l'adresse complète.

3. Touchez **Adresse**.
4. Touchez **Rue et numéro de rue**.
5. Commencez à taper le nom de la ville de départ et touchez ce nom lorsqu'il apparaît dans la liste.

**Conseil** : quand vous planifiez un parcours pour la première fois, vous êtes invité à sélectionner le pays ou l'état. Votre choix est ensuite sauvegardé et utilisé pour tous vos futurs parcours. Vous pouvez modifier ce paramètre en touchant le drapeau et en sélectionnant un autre pays ou état.

6. Entrez le nom de la rue et le numéro, puis touchez **Terminé**.

**Conseil** : avant que vous ne commenciez à entrer un nom de rue, Centre-ville s'affiche au sommet de la liste. Cette option est utile si vous ne disposez pas d'une adresse et que vous recherchez uniquement des directions générales.

7. Touchez **Terminé**.

Le parcours est planifié et un récapitulatif de votre parcours s'affiche sur la carte.



8. Touchez **Terminé**.

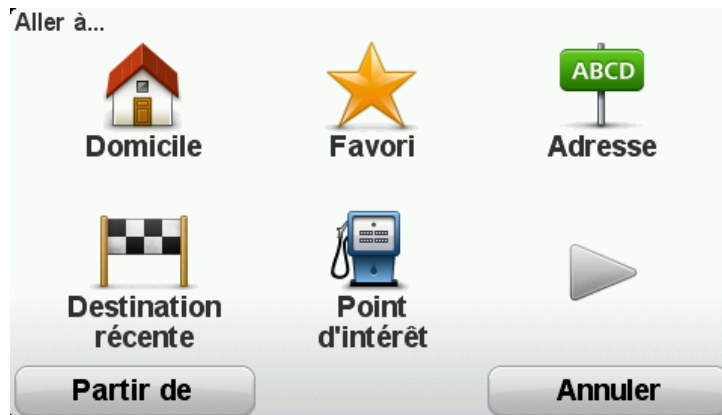
Votre appareil de navigation est prêt à vous guider jusqu'à votre destination.

**Conseil** : si vous n'êtes pas satisfait du parcours sélectionné, touchez **Modifier parcours** dans l'écran de récapitulatif du parcours afin d'afficher rapidement un parcours alternatif.

## Planifier un parcours avec un nouveau point de départ

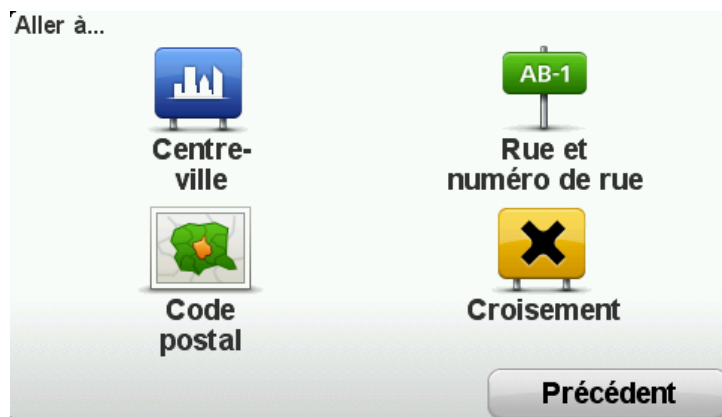
Pour planifier un parcours avant de prendre la route ou utiliser un point de départ différent de votre position actuelle, procédez comme suit :

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Planifier un parcours**.
3. Touchez **Partir de**.



Vous pouvez entrer une adresse de plusieurs manières, mais nous allons utiliser l'adresse complète.

4. Touchez **Adresse**.
5. Touchez **Rue et numéro de rue**.



6. Commencez à taper le nom de la ville de départ et touchez ce nom lorsqu'il apparaît dans la liste.

**Conseil** : quand vous planifiez un parcours pour la première fois, vous êtes invité à sélectionner le pays ou l'état. Votre choix est ensuite sauvegardé et utilisé pour tous vos futurs parcours. Vous pouvez modifier ce paramètre en touchant le drapeau et en sélectionnant un autre pays ou état.



- Entrez le nom de la rue et le numéro, puis touchez **Terminé**.

**Conseil** : avant que vous ne commenciez à entrer un nom de rue, Centre-ville s'affiche au sommet de la liste. Cette option est utile si vous ne disposez pas d'une adresse et que vous recherchez uniquement des directions générales.

- Entrez l'adresse de destination, puis sélectionnez Maintenant lorsque l'appareil vous demande l'heure de départ. Touchez ensuite **Terminé**.

Le parcours est planifié et un récapitulatif de votre parcours s'affiche sur la carte.



**Conseil** : option du menu abrégé. Vous pouvez ajouter le récapitulatif du parcours au menu abrégé.



- Touchez **Terminé**.

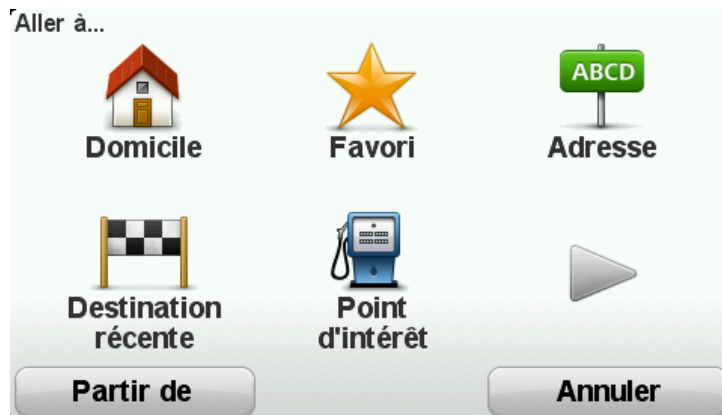
Votre appareil de navigation est prêt à vous guider jusqu'à votre destination.

## Planifier un parcours

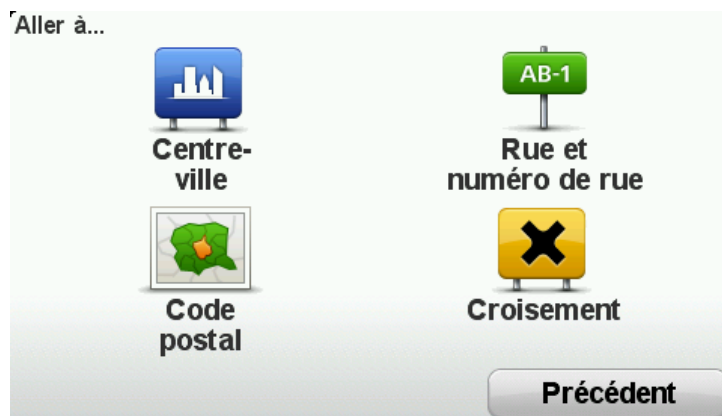
- Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
- Touchez **Planifier un parcours**.

Vous pouvez entrer une adresse de plusieurs manières, mais nous allons utiliser l'adresse complète.

3. Touchez **Adresse**.



4. Touchez **Rue et numéro de rue**.



5. Commencez à taper le nom de la ville de départ et touchez ce nom lorsqu'il apparaît dans la liste.

**Conseil** : quand vous planifiez un parcours pour la première fois, vous êtes invité à sélectionner le pays ou l'état. Votre choix est ensuite sauvegardé et utilisé pour tous vos futurs parcours. Vous pouvez modifier ce paramètre en touchant le drapeau et en sélectionnant un autre pays ou état.





- Entrez le nom de la rue et le numéro, puis touchez **Terminé**.

**Conseil** : avant que vous ne commenciez à entrer un nom de rue, Centre-ville s'affiche au sommet de la liste. Cette option est utile si vous ne disposez pas d'une adresse et que vous recherchez uniquement des directions générales.

- Touchez **Terminé**.

Le parcours est planifié et un récapitulatif de votre parcours s'affiche sur la carte.



**Conseil** : option du menu abrégé. Vous pouvez ajouter le récapitulatif du parcours au menu abrégé.



- Touchez **Terminé**.

Votre appareil de navigation est prêt à vous guider jusqu'à votre destination.

# Parcours sinueux

---

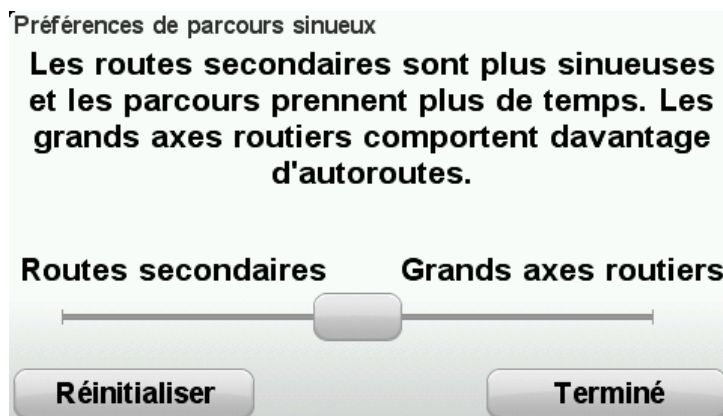
## À propos des parcours sinueux

La fonction Parcours sinueux permet de planifier un parcours en évitant les autoroutes inutiles et en incluant les routes sinueuses. Le but est de créer un parcours sympa et divertissant. Lors de la planification de votre parcours, votre TomTom Rider essaie de vous amener le plus rapidement possible en dehors des villes.

## Activer les parcours sinueux

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Préférences pour les routes sinueuses**.

Dans le monde, il y a des endroits où l'on trouve beaucoup de routes sinueuses, et d'autres qui en ont très peu en raison de l'importance des populations ou du nombre de villes. Si vous estimez que les routes sinueuses suggérées dans votre région tournent de trop ou pas assez, vous pouvez modifier le nombre relatif de types de routes différents dans votre parcours.



Déplacez le curseur pour indiquer si vous souhaitez beaucoup de grandes routes ou de petites routes dans votre parcours. Déplacez le curseur sur la gauche pour sélectionner davantage de routes sinueuses.

## Planifier un parcours sinueux

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Parcours sinueux**.  
Vous pouvez entrer une adresse de plusieurs manières, mais nous allons utiliser l'adresse complète.
3. Touchez **Adresse**.
4. Touchez **Rue et numéro de rue**.

- Commencez à taper le nom de la ville de départ et touchez ce nom lorsqu'il apparaît dans la liste.

**Conseil** : quand vous planifiez un parcours pour la première fois, vous êtes invité à sélectionner le pays ou l'état. Votre choix est ensuite sauvegardé et utilisé pour tous vos futurs parcours. Vous pouvez modifier ce paramètre en touchant le drapeau et en sélectionnant un autre pays ou état.

- Entrez le nom de la rue et le numéro, puis touchez **Terminé**.

**Conseil** : avant que vous ne commenciez à entrer un nom de rue, Centre-ville s'affiche au sommet de la liste. Cette option est utile si vous ne disposez pas d'une adresse et que vous recherchez uniquement des directions générales.

- Touchez **Terminé**.

Le parcours est planifié et un récapitulatif de votre parcours s'affiche sur la carte.



- Touchez **Terminé**.

Votre appareil de navigation est prêt à vous guider jusqu'à votre destination.

**Conseil** : si vous n'êtes pas satisfait du parcours sélectionné, touchez **Modifier parcours** dans l'écran de récapitulatif du parcours afin d'afficher rapidement un parcours alternatif.

## Routes sinueuses et itinéraires

Vous pouvez utiliser la fonctionnalité Parcours sinueux avec le planificateur d'itinéraire.

**Conseil** : le nombre de parcours sinueux qui vous est proposé dépend de la disponibilité de routes alternatives et de la distance entre les étapes. Les étapes font que votre parcours suit obligatoirement une route donnée. Le nombre de parcours sinueux alternatifs est moindre si vous choisissez de nombreuses étapes ou si les étapes sont séparées par une faible distance. En conséquence, nous vous recommandons d'utiliser le moins d'étapes possibles sur un itinéraire si vous souhaitez utiliser l'option Parcours sinueux.

Il existe deux méthodes pour utiliser les parcours sinueux avec les itinéraires. La première consiste à sélectionner uniquement les centres-villes. Un parcours est alors planifié, qui contourne ces villes, mais s'en sert comme guide. Par exemple :

- Centre-ville 1

2. Centre-ville 2
3. Centre-ville 3
4. Position de domicile

Cette méthode, illustrée dans l'exemple ci-dessus, calcule un parcours à partir de votre position actuelle en utilisant trois centres-villes comme guide et se termine à votre domicile.

La seconde méthode utilise les lieux réels que vous souhaitez visiter.

Pour plus d'informations, consultez la section [Créer un itinéraire avec un parcours sinueux](#).

# Guidage avancé sur changement de voie

## A propos du guidage sur changement de voie

**Remarque** : le guidage sur changement de voie est disponible uniquement pour certains embranchements ou dans certains pays.

Votre appareil de navigation TomTom Rider vous permet de préparer l'approche des sorties et des embranchements d'autoroute en affichant la voie de conduite adaptée à votre parcours planifié.

À l'approche d'une sortie ou d'un embranchement, la voie à prendre s'affiche à l'écran.

## Utiliser le guidage sur changement de voie

Il existe deux types de guidage sur changement de voie :

- Images de voie



Les images de voie sont toujours activées.

**Conseil** : touchez l'écran n'importe où pour retourner au mode conduite.

- Instructions dans la barre d'état



Le guidage sur changement de voie dans la barre d'état peut être activé ou désactivé.

Pour désactiver le guidage sur changement de voie dans la barre d'état, touchez **Options** dans le menu principal, puis **Paramètres de barre d'état**. Décochez la case **Afficher les indications de guidage sur voie**.

**Conseil** : si aucun guidage sur changement de voie n'est affiché dans la barre d'état et que toutes les voies sont en surbrillance, vous pouvez emprunter n'importe quelle voie.

# Planifier un itinéraire

---

## À propos des itinéraires

Un itinéraire est un trajet qui comporte des arrêts en plus de votre destination finale.

Vous pouvez définir des itinéraires pour des voyages comme ceux indiqués ci-dessous :

- Vacances en deux roues dans un pays avec de nombreux arrêts.
- Voyage en deux roues de deux jours avec un arrêt pour la nuit.
- Brève excursion passant par des points d'intérêt.
- Parcours panoramique d'un ami que vous avez téléchargé avec HOME ou Internet.

Dans tous ces exemples, vous pouvez toucher **Aller à...** pour chaque endroit. Cependant, si vous utilisez un itinéraire, vous pouvez gagner du temps en planifiant chaque chose à l'avance.

Il comprend les éléments indiqués ci-dessous.

- Destination - lieu sur votre trajet où vous souhaitez vous arrêter.
- Étape - lieu par lequel vous souhaitez passer sans vous arrêter au cours de votre trajet.



Les destinations sont indiquées par ce symbole.



Les étapes sont indiquées par ce symbole.

## Créer un itinéraire

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Créer**.



L'écran de planification d'itinéraires s'affiche. Au début, l'itinéraire est vide.

4. Touchez **Ajouter** et sélectionnez un emplacement.

**Conseil** : vous pouvez ajouter des éléments à votre itinéraire dans l'ordre que vous souhaitez et revoir cet ordre ultérieurement.

## Commencer à utiliser un itinéraire

Quand vous utilisez un itinéraire, votre trajet est calculé jusqu'à votre première destination sur celui-ci. Votre TomTom Rider calcule la distance et le temps restants jusqu'à votre première destination et non pour tout votre itinéraire.

Dès que vous commencez à utiliser un itinéraire, votre trajet est calculé à partir de votre position actuelle.

Lorsque vous avez passé une étape ou atteint une destination, celle-ci est indiquée comme ayant été visitée.

Les étapes sont indiquées sur la carte. Votre appareil ne vous préviendra pas à l'approche d'une étape, ni quand vous y arriverez.

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Lancer la navigation**.



Il vous sera demandé si vous souhaitez partir de votre position actuelle.



**Conseil** : vous pouvez ajouter les éléments de menu suivants au menu abrégé : **Continuer l'itinéraire**, **Aller à l'étape précédente** et **Aller à l'étape suivante**.

## Organiser un itinéraire

Pour modifier un itinéraire, touchez **Gérer les itinéraires**, puis **Modifier actuel**.

Touchez un élément de votre itinéraire pour le modifier. L'écran affiche alors une série de fonctions de modification de l'itinéraire, comme suit :



**Marquer comme étape**

Vous pouvez faire d'une destination une étape en utilisant ce bouton. Souvenez-vous que les étapes sont des points sur votre trajet vers votre destination par où vous souhaitez passer et que les destinations sont les lieux où vous souhaitez vous arrêter. Ce bouton ne s'affiche que si l'élément que vous avez touché est une destination.



**Marquer comme destination**

Vous pouvez transformer une étape en une destination en utilisant ce bouton. Souvenez-vous que les destinations sont des lieux où vous souhaitez vous arrêter et que les étapes sont des points sur votre trajet vers votre destination par où vous souhaitez passer. Ce bouton ne s'affiche que si l'élément que vous avez touché est une étape.





### Marquer « visité »

Touchez ce bouton pour sauter une partie de votre itinéraire. Votre TomTom Rider ignorera cet élément ainsi que tous les éléments précédents de l'itinéraire.

Il vous conduira vers l'élément suivant de votre itinéraire.

Ce bouton ne s'affiche que si cet élément est encore à visiter.

---



### Marquer « à visiter »

Touchez ce bouton pour refaire une partie de votre itinéraire. Votre appareil vous conduira vers cet élément, puis vers les autres éléments de l'itinéraire.

Ce bouton ne s'affiche que si vous avez déjà visité cet élément.

---



### Vers le haut

Touchez ce bouton pour déplacer l'élément vers le haut dans l'itinéraire.

Ce bouton n'est pas disponible lorsque l'élément se trouve déjà en haut de l'itinéraire.

---



### Vers le bas

Touchez ce bouton pour déplacer l'élément vers le bas de l'itinéraire.

Ce bouton n'est pas disponible lorsque l'élément se trouve déjà en bas de l'itinéraire.

---



### Sur la carte

Touchez ce bouton pour voir l'emplacement de l'élément sur la carte.

---



### Supprimer

Touchez ce bouton pour supprimer l'élément de l'itinéraire.

---

## Partager un itinéraire

Pour partager un itinéraire avec un ami via Bluetooth, procédez comme suit :

### Envoyer un fichier

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Partager**.



4. Touchez **Envoyer à un autre appareil**.

5. Assurez-vous que l'autre appareil soit prêt à recevoir le fichier, puis touchez **Continuer**.
6. Choisissez l'appareil dans la liste.
7. Touchez le fichier d'itinéraire à partager.  
Le fichier est envoyé.

### Recevoir un fichier

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Partager**.



4. Touchez **Recevoir d'un autre appareil**.
5. Si le fichier est déjà en attente, touchez **Oui** pour le recevoir.

**Conseil** : le nom de votre appareil est TomTom Rider.

### Supprimer un itinéraire

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Supprimer**.



La liste de vos itinéraires s'ouvre.

4. Touchez un itinéraire pour le sélectionner.
5. Touchez **Oui** pour confirmer que vous souhaitez supprimer l'itinéraire.

### Trier ou inverser un itinéraire

Pour trier ou inverser un itinéraire, touchez **Gérer les itinéraires**, puis **Modifier actuel** et enfin **Options** :



#### Trier depuis mon emplacement

Pour trier les itinéraires dans un ordre démarrant de votre position actuelle, touchez **Trier à partir de mon emplacement**.

Cette option est utile si vous souhaitez suivre un parcours panoramique que vous avez téléchargé avec TomTom HOME ou sur Internet.

Utilisez-la pour vous rendre directement au point le plus proche sur votre

---

parcours, puis suivez le parcours de cet endroit au lieu de démarrer de son point de départ « officiel ».

---



### **Inverser le parcours**

Pour inverser l'ordre des emplacements sur votre itinéraire actuel, touchez **Inverser le parcours**.

---

## **Enregistrer un itinéraire**

Pour enregistrer un itinéraire sous un nouveau nom ou écraser un itinéraire existant, procédez comme suit :

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Modifier actuel**.



Votre itinéraire actuel s'ouvre.

4. Apportez vos modifications.
5. Touchez **Options**.
6. Touchez **Enregistrer le parcours**.
7. Entrez un nouveau nom pour votre itinéraire ou laissez le nom tel quel si vous souhaitez écraser la version existante.
8. Touchez **Terminé**.

## **Créer un itinéraire avec un parcours sinueux**

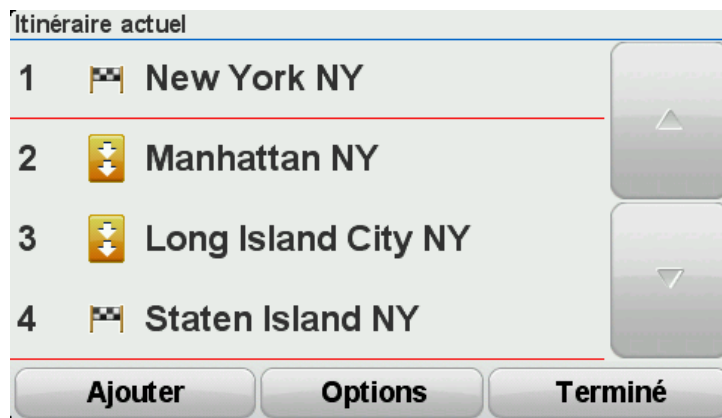
Vous pouvez utiliser la fonctionnalité Parcours sinueux avec le planificateur d'itinéraires.

**Conseil** : le nombre de parcours sinueux qui vous est proposé dépend de la disponibilité de routes alternatives et de la distance entre les étapes. Les étapes font que votre parcours suit obligatoirement une route donnée. Le nombre de parcours sinueux alternatifs est moindre si vous choisissez de nombreuses étapes ou si les étapes sont séparées par une faible distance. En conséquence, nous vous recommandons d'utiliser le moins d'étapes possibles sur un itinéraire si vous souhaitez utiliser l'option Parcours sinueux.

**Remarque** : assurez-vous d'avoir activé les parcours sinueux avant de créer votre itinéraire.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Planification d'itinéraire**.
4. Touchez **Ajout** et sélectionnez un endroit.

5. Si vous choisissez les centres-villes, votre itinéraire se présentera comme ceci :



Les centres-villes servent de guide pour planifier une route sinueuse. Mais vous n'êtes pas dirigé vers les centres-villes dans votre parcours.

**Remarque** : pour planifier un parcours circulaire à partir des centres-villes, ceux-ci doivent être distants d'au moins 30 km.

6. Si vous choisissez des lieux spécifiques dans votre itinéraire, votre parcours vous conduira vers les étapes et la destination choisies en utilisant des routes sinueuses.
7. Touchez **Terminé**. Lorsque votre appareil vous demande si vous souhaitez aller vers la première destination, sélectionnez **Parcours sinueux** comme type de parcours.

# Modifier votre parcours

---

## Apporter des changements à votre parcours

Une fois votre parcours planifié, vous pouvez souhaiter le modifier voire changer de destination. Plusieurs méthodes de modification de parcours s'offrent à vous sans devoir le planifier à nouveau intégralement.

Pour changer le parcours actuel, touchez **Modifier parcours** dans le menu principal.

---



**Modifier parcours**

---

Touchez ce bouton pour modifier le parcours actuel.

Ce bouton s'affiche si un parcours est planifié sur votre appareil.

---

## Menu Modifier parcours

Pour modifier le parcours actuel ou votre destination, touchez l'un des boutons suivants :



**Éviter barrages routiers**



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pendant la conduite sur un parcours planifié pour éviter les barrages routiers et embouteillages qui vous attendent.

Votre appareil suggère un autre parcours pour éviter les routes de votre parcours actuel pour la distance sélectionnée.

Si le barrage routier ou l'embouteillage disparaît soudainement, touchez **Recalculer le parcours** pour planifier à nouveau votre parcours original.

---

**Important** : notez que lorsqu'un nouveau parcours est calculé, il peut vous être demandé immédiatement de désactiver le parcours actuel.

---



**Calculer un parcours alternatif**



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour calculer une alternative au parcours actuel.

Ce bouton s'affiche si un parcours est planifié sur votre appareil TomTom Rider.

C'est une méthode simple de recherche d'un parcours différent jusqu'à votre destination.

Votre appareil calcule un nouveau parcours depuis votre position actuelle pour vous rendre à destination en empruntant des routes différentes.

Le nouveau parcours s'affiche à côté de l'original afin que vous puissiez sélectionner celui de votre choix.

---



### **Voir un autre parcours**

Touchez ce bouton pour afficher un autre parcours sinueux.

Ce bouton s'affiche si un parcours sinueux est planifié sur votre appareil TomTom Rider.



### **Passer par...**

Touchez ce bouton pour modifier votre parcours en sélectionnant un emplacement par lequel vous voulez passer, afin de rencontrer quelqu'un en chemin.

Lorsque vous sélectionnez un emplacement afin d'y passer, les mêmes options vous sont présentées et vous devez saisir la même adresse que pour la planification d'un nouveau parcours.

Votre appareil calcule le parcours jusqu'à votre destination via l'emplacement sélectionné.

L'emplacement sélectionné s'affiche sur la carte avec un marqueur.

Vous recevez un avertissement lorsque vous arrivez à destination et lorsque vous passez par un emplacement marqué.



### **Planifier un nouveau parcours**

Touchez ce bouton pour planifier un nouveau parcours. Quand vous planifiez un nouveau parcours, votre ancien parcours est supprimé.



### **Effacer parcours**



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour supprimer le parcours actuel.



### **Changer d'étape**



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour aller vers l'étape suivante ou précédente de votre itinéraire actuel.

# Enregistrer votre parcours

---

---

## A propos de l'enregistrement de votre parcours

Il y a plusieurs raisons pour lesquelles vous pouvez désirer enregistrer un parcours. Il se peut que vous passiez des vacances exceptionnelles et que vous souhaitiez partager votre parcours avec d'autres motards ou simplement créer une collection de vos parcours favoris.

Quand l'enregistrement d'un parcours est terminé, deux fichiers sont créés. Le premier est un fichier GPX qui contient des informations très détaillées et peut être visualisé avec un logiciel de type Google Earth.

Le second est un fichier ITN qui peut être partagé avec d'autres utilisateurs TomTom et utilisé pour emprunter à nouveau un parcours avec la fonction itinéraire.

Vous pouvez aussi télécharger des fichiers GPX sur Internet et les convertir en fichier ITN afin de les partager ou de les utiliser avec la fonction Itinéraire.

**Conseil** : vous pouvez également utiliser le logiciel Tyre pour créer, rechercher et partager des parcours. En un simple clic de souris, vous pouvez copier les parcours créés dans Tyre sur votre appareil TomTom Rider. Consultez la section [Installer Tyre](#).

## Démarrer l'enregistrement d'un parcours

---

**Important** : 5 Mo d'espace disponible au moins sont exigés sur votre TomTom Rider avant de commencer à enregistrer un parcours.

---



Option Menu abrégé

Pour commencer à enregistrer votre parcours, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Démarrer l'enregistrement**.

**Conseil** : vous pouvez aussi sélectionner **Enregistrer ma position GPS** dans Préférences du menu abrégé. Ensuite, touchez **Démarrer l'enregistrement** dans le menu abrégé en mode conduite.

Lors de vos déplacements, votre appareil TomTom Rider enregistre votre position à intervalles de quelques secondes. Pendant l'enregistrement, vous pouvez utiliser votre TomTom Rider comme d'habitude. Vous pouvez aussi allumer et éteindre votre appareil en toute sécurité pendant l'enregistrement.

# Télécharger et partager des parcours

---

## Installer Tyre

Tyre, outil de gestion des parcours, est inclus avec votre appareil TomTom Rider. Tyre vous permet de rechercher, de concevoir et de modifier des parcours, puis de les envoyer à votre appareil ou de les partager avec d'autres motards.

Pour installer Tyre, procédez comme suit :

1. Connectez votre TomTom Rider à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Un périphérique appelé « Rider » s'affiche dans l'Explorateur Windows.
2. Dans l'Explorateur Windows, double-cliquez sur le périphérique Rider pour l'ouvrir. Recherchez le fichier « TyreSetup ».
3. Double-cliquez sur ce fichier pour lancer l'assistant d'installation Tyre. Suivez les instructions pour installer Tyre sur votre ordinateur.
4. Une fois Tyre installé, utilisez-le pour importer, créer ou modifier des parcours. Utilisez le menu pour envoyer le parcours à votre appareil TomTom Rider ou pour le partager avec d'autres motards.

## FAQ sur Tyre

**Je veux installer Tyre à l'aide de TomTom HOME mais je ne sais pas comment faire.**

Consultez la section [Installer Tyre](#).

**Après avoir démarré Tyre, aucune carte ne s'affiche. Que puis-je faire ?**

Il est très probable que votre ordinateur soit infesté par un logiciel malveillant qui empêche la carte de s'afficher.

Utilisez le logiciel anti-malware de Malwarebytes pour nettoyer votre ordinateur : [www.malwarebytes.org/products/malwarebytes\\_free](http://www.malwarebytes.org/products/malwarebytes_free).

Pour information : certaines personnes pensaient que leur ordinateur n'était pas infesté par un logiciel malveillant car elles utilisaient déjà un logiciel anti-malware personnel et ont cependant constaté que le logiciel Malwarebytes détectait d'autres logiciels malveillants dont la suppression a résolu leur problème.

**Tyre est très lent ou semble se bloquer. Que se passe-t-il ?**

Ceci se produit lorsque MS Internet Explorer n'est pas installé sur le système ou qu'il n'est pas à jour. Ce problème peut également survenir si votre fichier comporte de nombreux points d'intérêt ou étapes. Windows ralentit simplement car la mémoire se remplit.

En fonction du nombre d'étapes et de points d'intérêt et de la vitesse de votre ordinateur, vous pouvez avoir l'impression que Tyre se bloque. En réalité, il n'est pas vraiment bloqué mais le traitement de l'activité peut prendre très longtemps.



Nous vous recommandons d'utiliser au maximum 100 étapes ou points d'intérêt pour un seul et même fichier. Si le fichier en comporte davantage, divisez le fichier à l'aide des options « Scinder » ou « Réduire » du menu « Fichier ».

### **Existe-t-il une version Tyre pour Mac ?**

Nous avons l'ambition de développer Tyre sur d'autres plates-formes. Cependant, notre entreprise est petite et nous avons besoin de temps.

Pour l'instant, vous pouvez installer Tyre sur un émulateur Windows (par exemple WINE, qui est gratuit) sur votre Mac. Vous créez ainsi un environnement Windows sur votre ordinateur, que vous pourrez utiliser pour exécuter Tyre.

### **J'obtiens un message d'erreur lors de l'ouverture de la carte.**

Il se peut qu'il y ait un problème dans les paramètres d'Internet Explorer sur votre ordinateur. Procédez comme suit :

- Ouvrez Internet Explorer.
- Sélectionnez **Outils > Options Internet > onglet Avancé > Rétablir les paramètres avancés.**
- Redémarrez Tyre et Internet Explorer.

## **A propos des fichiers GPX**

### **Contenu**

Il s'agit d'un enregistrement très détaillé des endroits où vous êtes passé en effectuant votre parcours, y compris ceux qui ne sont pas sur des routes.

### **Endroit**

Dossier GPX sur votre TomTom Rider.

### **Utiliser le fichier**

Votre fichier GPX vous permet d'effectuer plusieurs opérations :

- Utilisez Tyre pour visualiser votre fichier de parcours.
- Connectez votre TomTom Rider à votre ordinateur et ouvrez le fichier en utilisant un logiciel de type Google Earth.

**Remarque** : en affichant cet enregistrement, il se peut que vous constatiez que les positions GPS enregistrées ne correspondent pas aux routes. Ceci peut se produire pour plusieurs raisons. En premier lieu, votre appareil essaie de limiter la taille des fichiers, ce qui peut entraîner une légère perte de précision des données. En second lieu, votre appareil enregistre les données réelles de la puce GPS afin d'offrir une représentation exacte des endroits où vous êtes allé plutôt que ce que vous voyez sur votre écran. En troisième lieu, le logiciel avec lequel vous ouvrez l'enregistrement peut contenir des erreurs de tracé de carte.

- Vous pouvez partager ce fichier avec vos amis en l'envoyant par e-mail ou par Internet avec votre ordinateur.

## Recevoir un fichier GPX

Si vous recevez un fichier GPX d'un ami ou que vous en téléchargez un sur Internet, votre TomTom Rider peut le convertir en itinéraire. Vous pouvez ensuite utiliser cet itinéraire pour effectuer le parcours avec les instructions de navigation.

## Convertir un fichier GPX en itinéraire

Pour convertir un fichier GPX en itinéraire, utilisez l'une des deux méthodes suivantes :

### Utilisation de Tyre

1. Ouvrez le fichier GPX dans Tyre.
2. Cliquez sur le bouton pour copier le parcours sur votre TomTom Rider.  
Tyre convertit automatiquement le fichier en itinéraire.

### Utilisation de la conversion manuelle

1. Connectez votre TomTom Rider à votre ordinateur.
2. Placez vos fichiers GPX dans le dossier GPX2ITN de votre appareil.
3. Déconnectez votre appareil de l'ordinateur.
4. Allumez votre appareil.  
Chaque fichier est alors converti en fichier ITN. Vous pouvez convertir jusqu'à 50 fichiers simultanément.
5. Une fois la conversion terminée, vous pouvez télécharger votre itinéraire. Dans le menu principal, touchez **Gérer les itinéraires**, puis **Ouvrir**.

## A propos des fichiers ITN

### Contenu

Ce fichier contient moins de détails que le fichier GPX, mais vous permet de retracer votre parcours en utilisant la fonction Itinéraire de votre appareil. Le fichier ITN peut contenir 100 lieux au maximum, mais cela suffit pour recréer un parcours avec précision.

### Endroit

Dossier ITN sur votre TomTom Rider.

### Utiliser le fichier

Un fichier ITN vous permet d'effectuer plusieurs opérations.

- Vous pouvez charger un parcours enregistré sur votre TomTom Rider pour l'emprunter à nouveau en recevant les instructions de navigation.
- Vous pouvez aussi partager ce fichier avec d'autres utilisateurs TomTom en l'envoyant par une connexion Bluetooth. Pour ce faire, touchez **Gérer les itinéraires** dans le menu principal, puis **Partager**.

### Recevoir un fichier ITN

Si vous recevez un fichier ITN, vous pouvez le charger à l'aide de votre TomTom Rider.

Vous pouvez recevoir un fichier ITN comme suit :

- Par un ami via Bluetooth ;
- En le téléchargeant depuis Internet ;
- En le copiant à l'aide de [Tyre](#) ;
- En le recevant via HOME.

## Charger un fichier ITN

Pour charger un fichier ITN, procédez comme suit :

1. Appuyez sur l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Gérer les itinéraires**.
3. Touchez **Ouvrir**.

**Conseil** : après avoir chargé un parcours panoramique, si vous êtes invité à choisir un type de parcours, sélectionnez **Parcours le plus court** pour avoir la représentation la plus fidèle du parcours originel.

**Remarque** : si vous chargez un itinéraire utilisant une carte non disponible sur votre appareil, les étapes de la carte manquante sont barrées et apparaissent en orange.

# Afficher la carte

## À propos de l'affichage de la carte

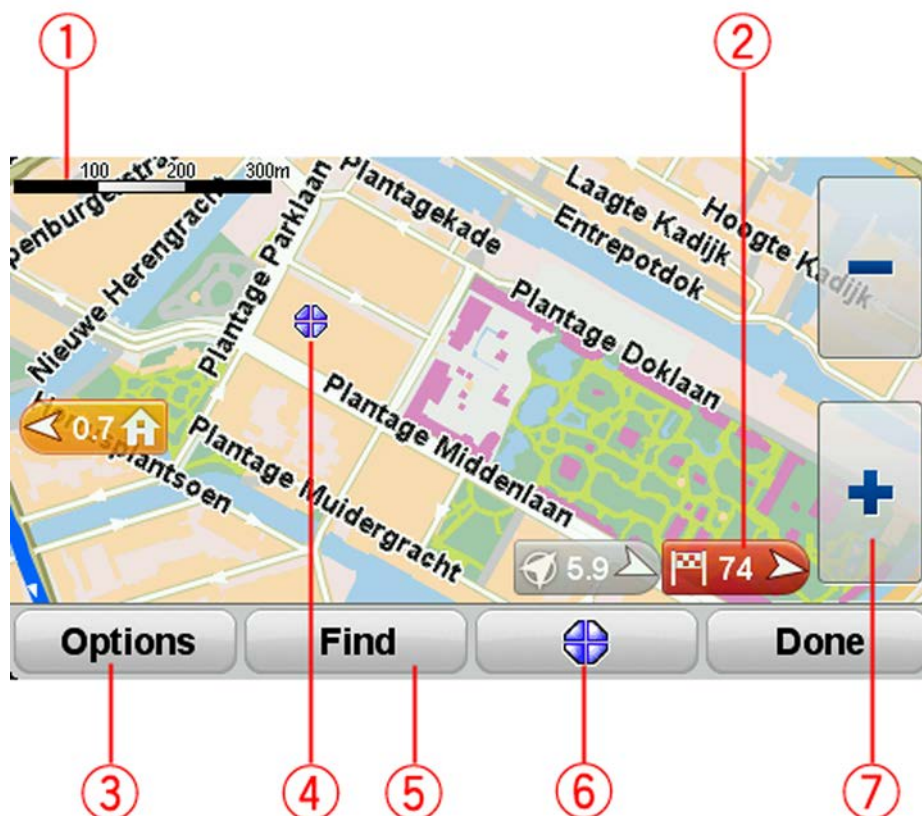
Vous pouvez afficher la carte afin de l'explorer de la même manière que vous consultez une carte routière traditionnelle sur papier. La carte indique votre position actuelle et de nombreux autres emplacements tels que les favoris et les PI.

Pour afficher la carte de la sorte, touchez **Afficher la carte** dans le menu principal.

Vous pouvez afficher différents emplacements sur la carte en la déplaçant sur l'écran. Pour déplacer la carte, touchez l'écran et faites glisser votre doigt.

Pour sélectionner un emplacement sur la carte, touchez-le. Le curseur indique l'emplacement et affiche des informations utiles sur l'emplacement dans un panneau d'informations. Touchez le panneau d'informations pour créer un favori ou planifier un itinéraire vers cet emplacement.

## Afficher la carte



1. La barre d'échelle
2. Marqueur

Le marqueur indique la distance jusqu'à l'emplacement. Les marqueurs sont colorés comme suit :

- Bleu - indique votre position actuelle. Ce marqueur est gris si vous perdez le signal GPS.
- Jaune - indique votre domicile.
- Rouge - indique votre destination.

Touchez un marqueur pour centrer la carte sur l'emplacement qu'il indique.

Pour désactiver les marqueurs, touchez **Options** puis **Avancés** et décochez la case **Marqueurs**.

### 3. Bouton des options

Touchez ce bouton si vous souhaitez que les points d'intérêt, les favoris, les marqueurs et les coordonnées soient affichés.

### 4. Le curseur avec la bulle de nom de rue

### 5. Le bouton Chercher

Touchez ce bouton pour rechercher des adresses spécifiques, des favoris ou des points d'intérêt.

### 6. Le bouton Curseur

Touchez ce bouton pour planifier un parcours jusqu'à la position du curseur, créer un favori correspondant à la position du curseur ou trouver un point d'intérêt près de la position du curseur.

### 7. La barre de zoom

Faites un zoom avant ou arrière en touchant les boutons spécialement adaptés aux gants.

## Options

Touchez le bouton **Options** pour paramétrer les informations affichées sur la carte et afficher les informations suivantes :

- **Points d'intérêt** - sélectionnez cette option pour afficher les PI sur la carte. Touchez Choisir des PI pour choisir les catégories de PI affichées sur la carte.
- **Favoris** - sélectionnez cette option pour afficher vos favoris sur la carte.

Touchez **Avancés** pour afficher ou masquer les informations suivantes :

- **Marqueurs** - sélectionnez cette option pour activer les marqueurs. Les marqueurs indiquent votre position actuelle (en bleu), la position de votre domicile (en jaune) et votre destination (en rouge). Le marqueur indique la distance jusqu'à l'emplacement.

Touchez un marqueur pour centrer la carte sur l'emplacement de celui-ci.

Pour désactiver les marqueurs, touchez **Options** puis **Avancés** et décochez **Marqueurs**.

- **Coordonnées** - sélectionnez cette option pour afficher les coordonnées GPS dans le coin inférieur gauche de la carte.
- **Noms** - sélectionnez cette option pour afficher les noms de rues et de villes sur la carte.

## Menu Curseur

Vous pouvez utiliser le curseur pour effectuer des actions autres que la sélection d'un emplacement sur la carte.

Placez le curseur sur un point de la carte, puis touchez le bouton de menu Curseur. Touchez l'un des boutons suivants :



**Aller à cible**

Touchez ce bouton pour planifier un parcours vers la position du curseur sur la carte.



**Rechercher PI à proximité**

Touchez ce bouton pour rechercher un PI à proximité de la position du curseur sur la carte.

Par exemple, si le curseur indique actuellement l'emplacement d'un restaurant sur la carte, vous pouvez rechercher un parking à étages à proximité.



**Ajouter aux Favoris**

Touchez ce bouton pour créer un favori à la position du curseur sur la carte.



**Ajouter aux PI**

Touchez ce bouton pour créer un PI à la position du curseur sur la carte.



**Appeler...**

Touchez ce bouton pour afficher la position à l'emplacement du curseur. Ce bouton n'est accessible que si votre TomTom Rider dispose du numéro de téléphone du lieu.

Les numéros de téléphone de nombreux PI sont disponibles sur votre TomTom Rider.

Vous pouvez aussi appeler les numéros de téléphone de vos propres points d'intérêt.



**Passer par...**

Touchez ce bouton pour que le parcours passe par la position indiquée par le curseur. Votre destination n'a pas changé mais votre parcours passe maintenant par cet emplacement.

Ce bouton est uniquement disponible lorsqu'un parcours est planifié.

---

# Corrections de carte

---

## À propos de Map Share

Map Share vous permet de corriger les erreurs sur les cartes. Vous pouvez corriger plusieurs types d'erreurs.

Pour apporter des corrections à votre propre carte, touchez **Corrections de carte** dans le menu Options.

**Remarque** : Map Share n'est pas disponible dans toutes les régions. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [tomtom.com/mapshare](http://tomtom.com/mapshare).

## Corriger une erreur sur une carte

---

**Important** : par souci de sécurité, ne saisissez pas les détails complets d'une correction de carte pendant la conduite. Repérez simplement l'emplacement de l'erreur sur la carte et saisissez les détails complets ultérieurement.

---

Pour corriger une erreur sur une carte, procédez comme suit :

1. Touchez **Corrections de carte** dans le menu Options.



2. Touchez **Corriger erreur de carte**.
3. Sélectionnez le type de corrections de carte que vous souhaitez appliquer.
4. Sélectionnez le mode de sélection de l'emplacement.
5. Sélectionnez l'emplacement. Puis touchez **Terminé**.
6. Saisissez les détails de la correction. Puis touchez **Terminé**.
7. Indiquez si la correction est temporaire ou permanente.
8. Touchez **Continuer**.

La correction est enregistrée.



**Conseil** : vous pouvez ajouter l'option **Marquer erreur sur la carte** au menu abrégé.

## Types de corrections de carte

Pour apporter une correction à votre carte, touchez **Corrections de carte** dans le menu Options, puis **Corriger erreur de carte**. Plusieurs types de corrections de carte sont possibles.



### (Dé)bloquer la rue

Touchez ce bouton pour bloquer ou débloquer une rue. Vous pouvez bloquer ou débloquer la rue dans un sens ou dans les deux.

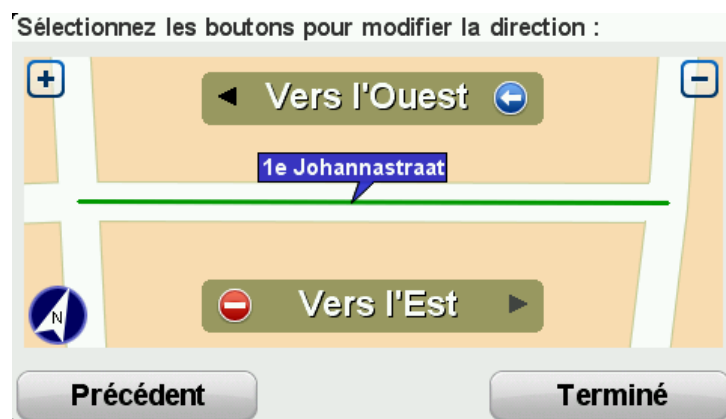
Par exemple, pour corriger une rue à proximité de votre position actuelle, procédez comme suit :

1. Touchez **(Dé)bloquer la rue**.
2. Touchez **À proximité** pour sélectionner une rue à proximité de votre position actuelle. Vous pouvez également sélectionner une rue par son nom, une rue près de votre domicile ou une rue sur la carte.
3. Sélectionnez la rue ou la section de rue que vous souhaitez corriger en la touchant sur la carte.

La rue sélectionnée est mise en surbrillance et le curseur indique le nom de la rue.

4. Touchez **Terminé**.

Votre appareil affiche la rue et indique si la circulation est bloquée ou non pour chaque sens.



5. Touchez un des boutons directionnels pour bloquer ou débloquer la circulation dans ce sens.

6. Touchez **Terminé**.



### Inverser direction trafic

Touchez ce bouton pour corriger le sens de la circulation d'une rue à sens unique pour laquelle le sens de la circulation diffère de celui affiché sur votre carte.

**Remarque :** L'inversion de la direction du trafic s'applique uniquement aux rues à sens unique. Si vous sélectionnez une rue à double sens, vous aurez la possibilité de bloquer/débloquer la rue, mais pas d'en modifier le sens.



### Modifier le nom de la rue

Touchez ce bouton pour modifier le nom d'une rue sur votre carte.

Par exemple, pour renommer une rue à proximité de votre position actuelle :

1. Touchez **Modifier le nom de la rue**.
2. Touchez **À proximité**.
3. Sélectionnez la rue ou la section de rue que vous souhaitez corriger en la touchant sur la carte.

La rue sélectionnée est mise en surbrillance et le curseur indique le



nom de la rue.

4. Touchez **Terminé**.

**Conseil** : si la section en surbrillance n'est pas correcte, touchez **Modifier** pour modifier des sections de route individuelles.

5. Tapez le nom de rue exact.

6. Touchez **Continuer**.



#### Modifier restrictions de direction

Touchez ce bouton pour modifier et signaler les restrictions de direction incorrectes.



#### Modifier la vitesse routière

Touchez ce bouton pour modifier et signaler les limitations de vitesse routière.



#### Ajouter/supprimer rond-point

Touchez ce bouton pour ajouter ou supprimer un rond-point.



#### Ajouter un PI manquant

Touchez ce bouton pour ajouter un nouveau Point d'intérêt (PI).

Par exemple, pour ajouter un nouveau restaurant à proximité de votre position actuelle :

1. Touchez **Ajouter un PI manquant**.
2. Touchez **Restaurant** dans la liste de catégories de PI.
3. Touchez **À proximité**.

Vous pouvez sélectionner l'emplacement en entrant l'adresse ou en sélectionnant la position sur la carte. Sélectionnez **À proximité** ou **Près de votre domicile** pour ouvrir la carte sur votre position actuelle ou sur votre domicile.

4. Sélectionnez l'emplacement du restaurant manquant.
5. Touchez **Terminé**.
6. Tapez le nom du restaurant puis touchez **Suivant**.
7. Si vous connaissez le numéro de téléphone du restaurant vous pouvez le taper, puis toucher **Suivant**.

Si vous ne connaissez pas le numéro, il vous suffit de toucher **Suivant** sans taper de numéro.

1. Touchez **Continuer**.
-



### Modifier PI

Touchez ce bouton pour modifier un PI existant.

Vous pouvez utiliser ce bouton pour apporter les modifications suivantes à un PI :

- Supprimer le PI.
- Renommer le PI.
- Modifier le numéro de téléphone du PI.
- Modifier la catégorie à laquelle appartient le PI.
- Déplacer le PI sur la carte.



### Commentaire sur un PI

Touchez ce bouton pour saisir un commentaire sur un PI. Utilisez ce bouton si vous ne pouvez pas modifier l'erreur du PI en utilisant le bouton **Modifier PI**.



### Corriger n° de rue

Touchez ce bouton pour corriger l'emplacement d'un numéro de rue. Saisissez l'adresse que vous souhaitez corriger, puis indiquez sur la carte l'emplacement correct de ce numéro de rue.



### Rue existante

Touchez ce bouton pour modifier une rue existante. Une fois la rue sélectionnée, vous pouvez choisir l'erreur à signaler. Vous pouvez sélectionner plusieurs types d'erreurs pour une rue.



### Rue manquante

Touchez ce bouton pour signaler une rue manquante. Vous devez sélectionner les points de début et de fin de la rue manquante.



### Ville

Touchez ce bouton pour signaler une erreur sur une ville, une agglomération ou un village. Vous pouvez signaler les types d'erreur suivants :

- Il manque la ville
- Nom de ville erroné
- Autre nom de ville
- Autre



### Entrée/sortie de l'autoroute

Touchez ce bouton pour signaler une erreur sur une entrée ou une sortie d'autoroute.



### Code postal

Touchez ce bouton pour signaler une erreur de code postal.



### **Autre**

Touchez ce bouton pour signaler d'autres types de corrections.

Ces corrections ne sont pas immédiatement intégrées à votre carte mais elles sont enregistrées dans un rapport spécial.

Vous pouvez signaler des rues manquantes, des erreurs concernant les entrées et sorties d'autoroute et des ronds-points manquants. Si la correction que vous souhaitez signaler ne correspond à aucun de ces types de rapport, entrez une description générale puis touchez **Autre**.

---

# Sons et voix

---

## À propos des sons et des voix

Votre appareil TomTom Rider utilise des sons pour tout ou partie des fonctionnalités suivantes :

- Instructions de conduite et autres informations relatives au parcours
- Avertissements que vous paramétrez
- Appels mains-libres

Des voix humaines sont disponibles pour votre appareil. Elles sont enregistrées par un acteur et fournissent uniquement des instructions de conduite.

## Contrôle du son et du volume

Pour régler le volume, touchez la partie gauche de la barre d'état en mode conduite. La dernière instruction vocale sera répétée et le niveau du volume sera affiché. Touchez les boutons « plus » et « moins », spécialement adaptés aux gants, pour régler le volume.

Vous pouvez également ajouter l'option Volume au menu abrégé.



Option Menu abrégé

Pour activer ou désactiver le son, touchez **Son** dans le menu principal ou ajouter Activer/désactiver le son au menu abrégé.



Option Menu abrégé

## Changer de voix



Changer de voix

Votre appareil de navigation a la possibilité de fournir des instructions et des avertissements vocaux à l'aide de voix qui y sont stockées. Ces voix enregistrées ne sont utilisées que pour les instructions vocales et ne peuvent pas lire à voix haute les noms de rue.

Pour sélectionner une voix différente sur votre appareil, touchez **Changer de voix** dans le menu Voix. Puis, sélectionnez une voix dans la liste.

Vous pouvez ajouter et supprimer des voix à l'aide de TomTom HOME.

## Désactiver voix / Activer voix



Désactiver voix

Touchez ce bouton pour désactiver les instructions vocales. Vous n'entendrez plus les instructions vocales relatives à votre parcours, mais vous continuerez à entendre les informations comme les infos trafic et les avertissements.

**Remarque** : si vous changez de voix en mode conduite sur votre TomTom Rider, les instructions vocales vous seront automatiquement données avec la nouvelle voix.



Activer voix

Touchez ce bouton pour activer la voix et recevoir les instructions vocales pour votre parcours.

## Paramètres de voix

Touchez **Voix**, puis **Préférences vocales**. Ensuite, vous pourrez choisir les options suivantes :

### Lire les instructions de guidage anticipées

Sélectionnez cette case si vous souhaitez recevoir les instructions de guidage anticipées comme « Tout droit » ou « Tourner à gauche ».

### Remplacer l'instruction vocale par un bip sonore

Choisissez de remplacer les instructions vocales par un bip sonore au-delà d'une certaine vitesse, toujours ou jamais.

Lorsque vous êtes au téléphone, les instructions vocales sont toujours remplacées par un bip sonore pour vous éviter de devoir écouter deux voix en même temps.

# Points d'intérêt

---

---

## À propos des points d'intérêt

Les Points d'intérêt ou PI sont des lieux utiles sur la carte.

En voici quelques exemples :

- Restaurants
- Hôtels
- Musées
- Parkings
- Stations-service

**Conseil** : touchez **Corrections de carte** dans le menu Options pour signaler des points d'intérêts manquants ou modifier des points d'intérêt existants.

## Créer des points d'intérêt

**Conseil** : pour obtenir de l'aide sur la gestion des points d'intérêt tiers, tapez « PI tiers » dans la zone de recherche du site [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support).

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Gérer les PI**.
4. En l'absence de catégorie de PI ou si celle que vous voulez utiliser n'existe pas, touchez **Ajouter catégorie** et créez une nouvelle catégorie.



Chaque PI est attribué à une catégorie de PI. Cela signifie que vous devez avoir créé au minimum une catégorie de PI avant de pouvoir créer votre premier PI.

Vous pouvez ajouter des PI uniquement aux catégories que vous avez créées.

Pour en savoir plus sur la création de catégories de PI, lisez **Gérer les PI (Points d'intérêt)**.

5. Touchez **Ajouter PI**.
6. Sélectionnez la catégorie de PI à utiliser pour le nouveau PI.
7. Touchez un bouton pour saisir l'adresse du PI, de la même façon que vous planifiez vos parcours.

Le PI est créé et enregistré dans la catégorie sélectionnée.



**Domicile**

Touchez ce bouton pour définir votre Domicile comme PI.

Cette fonction est utile si vous décidez de modifier l'emplacement de votre Domicile mais souhaitez tout d'abord créer un PI pour le Domicile actuel.



### Favori

Touchez ce bouton pour créer un PI à partir d'un favori.

Étant donné que le nombre de favoris est limité, il est parfois souhaitable de créer un PI à partir d'un favori. Si vous souhaitez créer plus de favoris, vous devez en supprimer certains. Pour éviter de perdre un favori, enregistrez l'emplacement en tant que PI avant de supprimer le favori.

---



### Adresse

Touchez ce bouton pour entrer une adresse en tant que nouveau PI. Pour entrer une adresse, vous avez le choix parmi quatre options.

- **Centre-ville**
  - **Rue et numéro de rue**
  - **Code postal**
  - **Croisement ou intersection**
- 



### Destination récente

Touchez ce bouton pour sélectionner un emplacement de PI dans une liste de lieux que vous avez récemment utilisés comme destination.

---



### Point d'intérêt

Touchez ce bouton pour ajouter un point d'intérêt (PI) comme PI.

Si vous créez par exemple une catégorie de PI pour vos restaurants favoris, utilisez cette option au lieu d'entrer les adresses des restaurants.

---



### Ma position

Touchez ce bouton pour ajouter votre position actuelle comme PI.

Par exemple, si vous vous arrêtez dans un lieu intéressant, vous pouvez toucher ce bouton pour créer un PI correspondant à votre emplacement actuel.

---



### Point sur la carte

Touchez ce bouton pour créer un PI en utilisant le navigateur de carte.

Utilisez le curseur pour sélectionner l'emplacement du PI puis touchez **Terminé**.

---



### Latitude Longitude

---

Touchez ce bouton pour créer un PI en entrant les valeurs de longitude et de latitude.

## Utilisation des PI pour planifier un parcours

Lorsque vous planifiez un parcours, vous pouvez utiliser un PI comme destination.

L'exemple suivant vous explique comment planifier un parcours vers un parking dans une ville :

1. Touchez **Planifier un parcours** dans le menu principal.
2. Touchez **Point d'intérêt**.
3. Touchez **PI dans la ville**.

**Conseil** : le dernier PI affiché sur votre appareil TomTom Rider s'affiche également dans le menu.

4. Saisissez le nom de la ville et sélectionnez-le lorsqu'il apparaît dans la liste.
5. Touchez le bouton en forme de flèche pour développer la liste des catégories de PI.

**Conseil** : si vous connaissez déjà le nom du PI que vous voulez utiliser, vous pouvez toucher **Rechercher par nom** afin de saisir son nom et de sélectionner l'emplacement.

6. Faites défiler la liste et touchez **Parking**.
7. Le parking le plus proche du centre-ville s'affiche en haut de la liste.
8. La liste suivante explique les distances affichées à côté de chaque PI. La méthode de mesure de la distance varie selon votre méthode de recherche originale du PI :
  - PI à proximité - distance depuis votre position actuelle
  - PI dans la ville - distance depuis le centre-ville
  - PI près du domicile - distance depuis votre domicile
  - PI en chemin - distance depuis votre position actuelle
  - PI à destination - distance depuis votre destination
9. Touchez le nom du parking que vous voulez utiliser puis **Terminé** une fois le parcours calculé. Votre appareil commence à vous guider jusqu'au parking.

### Afficher les PI (Points d'intérêt) sur la carte

Vous pouvez sélectionner les types d'emplacements de PI que vous souhaitez afficher sur vos cartes.

1. Touchez **Gérer les PI** dans le menu Options.
2. Touchez **Afficher PI sur la carte**.
3. Sélectionnez les catégories que vous souhaitez afficher sur la carte.
4. Touchez **Terminé**.

Les types de PI que vous avez sélectionnés sont affichés sous forme de symboles sur la carte.

### Appeler un PI

De nombreux PI sur votre TomTom Rider incluent des numéros de téléphone. Donc, vous pouvez utiliser votre appareil pour appeler un point d'intérêt et planifier un parcours pour vous y rendre.

---

**Important** : n'appellez un point d'intérêt que lorsque vous êtes garé.

---

Vous pouvez par exemple rechercher un cinéma, l'appeler pour réserver un billet puis planifier votre parcours, tout cela depuis votre appareil TomTom Rider.

1. Touchez **Options**.
2. Touchez **Téléphone portable**.
3. Touchez **Appeler...**
4. Touchez **Point d'intérêt**.
5. Sélectionnez votre méthode de recherche des PI.

Par exemple, si vous souhaitez rechercher un PI sur votre parcours, touchez PI en chemin.



6. Touchez le type de PI que vous souhaitez appeler.

Par exemple, si vous voulez appeler un cinéma pour réserver un billet, touchez **Cinéma** puis sélectionnez le nom du cinéma pour l'appeler. Puis touchez **Appeler** pour passer l'appel.

Votre TomTom Rider utilise votre téléphone portable pour appeler le PI.

## Définir des avertissements pour les PI

Vous pouvez définir un son d'avertissement qui sera émis lorsque vous approchez d'un type de point d'intérêt particulier, par exemple les stations service.

L'exemple suivant vous explique comment paramétrer la lecture d'un son d'avertissement dès que vous vous trouvez à 250 mètres d'une station service.

1. Dans le menu Options, touchez **Gérer les PI** puis **Avertir des PI imminents**.
2. Faites défiler la liste et touchez **Station service**.

**Conseil** : pour éliminer un avertissement, touchez le nom de catégorie puis touchez **Oui**. Les catégories de PI paramétrées avec un avertissement affichent un symbole de son à côté de leur nom.

3. Paramétrez une distance de 250 m et touchez **OK**.
4. Sélectionnez **Effet sonore** puis touchez **Suivant**.
5. Sélectionnez le son d'avertissement du PI puis touchez **Suivant**.
6. Si vous voulez entendre l'avertissement uniquement si le PI est directement sur un parcours planifié, sélectionnez **PI sur le parcours seulement**. Puis touchez Terminé.

L'avertissement est paramétré pour la catégorie de PI sélectionnée. Vous entendrez un son d'avertissement dès que vous serez à 250 mètres d'une station service sur votre parcours.

## Gérer les PI

Touchez **Gérer les PI** pour gérer vos emplacements et vos catégories de PI.



Vous pouvez paramétrer votre appareil TomTom Rider pour qu'il vous signale la proximité d'emplacements de PI sélectionnés. De la sorte, vous pouvez, par exemple, paramétrer l'appareil pour vous informer de l'approche d'une station service.

Vous pouvez créer vos propres catégories de PI et leur ajouter vos propres emplacements de PI.

Ainsi, vous pouvez notamment créer une nouvelle catégorie de PI nommée Amis. Vous pouvez alors ajouter toutes les adresses de vos amis comme PI dans cette nouvelle catégorie.

Touchez les boutons suivants pour créer et gérer vos propres PI :

- **Ajouter PI** - touchez ce bouton pour ajouter un emplacement à l'une de vos propres catégories de PI.
- **Avertir des PI imminents** - touchez ce bouton pour paramétrer votre appareil afin d'être averti de la proximité de PI sélectionnés.
- **Supprimer PI** - touchez ce bouton pour supprimer l'une de vos propres catégories de PI.
- **Modifier PI** - touchez ce bouton pour modifier l'un de vos PI.
- **Ajouter catégorie** - touchez ce bouton pour créer une nouvelle catégorie de PI.

- **Supprimer catégorie** - touchez ce bouton pour supprimer l'une de vos propres catégories de PI.

# Appels mains-libres

---

---

## A propos des appels mains-libres

Si vous possédez un téléphone portable équipé de la technologie Bluetooth®, vous pouvez utiliser votre TomTom Rider pour passer des appels et pour envoyer et recevoir des messages.

---

**Important** : tous les téléphones ne sont pas compatibles et certains ne prennent pas en charge toutes les fonctionnalités. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [tomtom.com/phones/compatibility](http://tomtom.com/phones/compatibility).

---

## Utiliser un kit micro-oreillette

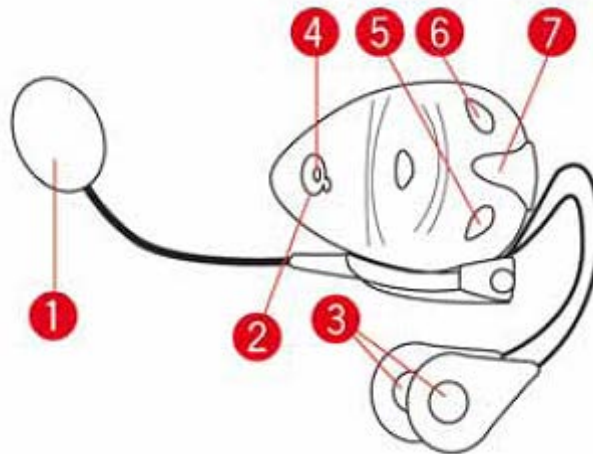
Nous vous recommandons d'utiliser un kit micro-oreillette compatible avec votre TomTom Rider pour écouter les instructions vocales, effectuer et recevoir des appels téléphoniques mains-libres et écouter les sons d'avertissement de votre TomTom Rider. Cet accessoire vous permet de conduire avec votre TomTom Rider de la manière la plus sûre possible. Pour en savoir plus et obtenir une liste complète des kits micro-oreillette compatibles, rendez-vous sur [tomtom.com/riderheadsets](http://tomtom.com/riderheadsets).

Les instructions ci-dessous vous indiquent comment configurer ce kit micro-oreillette Bluetooth®. Si vous n'avez pas établi de connexion Bluetooth entre votre kit micro-oreillette Bluetooth et votre TomTom Rider lorsque vous avez allumé votre TomTom Rider pour la première fois, vous pourrez l'établir ultérieurement à tout moment en procédant comme suit :

1. Allumez ou éteignez le kit micro-oreillette en suivant les instructions spécifiques à celui-ci.
2. Dans le menu principal, touchez **Options**.
3. Touchez **Connecter kit micro-oreillette** et suivez les instructions pour établir la connexion.
4. Raccordez votre kit micro-oreillette à votre casque.

Veillez à positionner correctement le microphone. Pour un confort optimal, ne positionnez pas le microphone directement en face de votre bouche, mais sur le côté.

Vous trouverez ci-dessous un schéma des différentes pièces d'un kit micro-oreillette standard :



1. Micro
2. Bouton marche-arrêt
3. Haut-parleurs
4. Voyant
5. Diminuer volume
6. Augmenter volume
7. Connecteur de chargement

Avant d'utiliser votre kit micro-oreillette Bluetooth, chargez-le complètement à l'aide du chargeur fourni.

## Se connecter à votre téléphone

**Important** : pour entendre les instructions vocales, les appels mains-libres ou les avertissements sonores, vous devez utiliser un kit micro-oreillette compatible avec votre appareil TomTom Rider. Pour en savoir plus et obtenir une liste complète des kits micro-oreillette compatibles, rendez-vous sur [tomtom.com/riderheadsets](http://tomtom.com/riderheadsets).

Vous devez d'abord établir une connexion entre votre téléphone portable et votre TomTom Rider.

**Conseil** : ne connectez pas votre kit micro-oreillette à votre téléphone portable. Si vous le faites, vous ne serez pas connecté à votre TomTom Rider et n'entendrez pas les instructions de navigation.

Touchez **Téléphone portable** dans le menu Options. Touchez **Gérer les téléphones** et sélectionnez votre téléphone quand il apparaît dans la liste.

Il vous suffit d'effectuer cette procédure une seule fois, ensuite votre TomTom Rider mémorisera votre téléphone.

### Conseils

- Assurez-vous que vous avez activé Bluetooth® sur votre téléphone.

- Assurez-vous que votre téléphone est réglé en tant que « repérable » ou « visible par tous ».
- Il se peut que vous deviez entrer le mot de passe « 0000 » dans votre téléphone pour pouvoir vous connecter à votre TomTom Rider.
- Pour éviter de devoir saisir « 0000 » chaque fois que vous utilisez votre téléphone, enregistrez votre TomTom Rider en tant qu'appareil de confiance sur votre téléphone.

Pour en savoir plus sur les paramètres Bluetooth, consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.

## Votre répertoire téléphonique

Vous pouvez copier le répertoire de votre téléphone portable sur votre TomTom Rider

**Conseil** : pour copier le répertoire de votre téléphone portable sur votre TomTom Rider, touchez **Obtenir les numéros du téléphone**.

Certains téléphones ne peuvent pas transférer votre répertoire téléphonique sur votre TomTom Rider. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [tomtom.com/phones/compatibility](http://tomtom.com/phones/compatibility).

## Passer un appel à l'aide des numéros abrégés

Quand vous avez établi une connexion entre votre TomTom Rider et votre téléphone portable, vous pouvez utiliser votre TomTom Rider pour effectuer des appels mains-libres avec votre téléphone portable.



Option Menu abrégé

Pour configurer un numéro abrégé accessible en mode conduite, procédez comme suit :

1. Touchez **Préférences du menu abrégé** dans le menu Options.
2. Touchez **Appeler...**  
Ainsi, le bouton s'affiche en mode conduite.
3. Choisissez le numéro abrégé en touchant l'un des boutons suivants :
  - Touchez **Domicile** pour utiliser le numéro privé comme numéro abrégé.  
Si vous n'avez pas entré de numéro pour votre domicile, ce bouton n'est pas disponible.
  - Touchez **Numéro de téléphone** pour entrer un numéro de téléphone à utiliser comme numéro abrégé.
  - Touchez **Point d'intérêt** pour choisir le numéro d'un point d'intérêt comme numéro abrégé.  
Si votre appareil connaît le numéro de téléphone d'un PI, il l'affiche à côté du PI.
  - Touchez **Entrée du répertoire** pour sélectionner un contact de votre répertoire.

**Remarque** : votre répertoire est automatiquement copié dans votre TomTom Rider lors de la première connexion avec votre téléphone portable.

Certains téléphones ne peuvent pas transférer votre répertoire téléphonique sur votre appareil. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [tomtom.com/phones/compatibility](http://tomtom.com/phones/compatibility).

- Touchez **Numéro récent** pour sélectionner un numéro à utiliser comme numéro abrégé parmi une liste de personnes ou de numéros appelés récemment.
- Touchez **Interlocuteur récent** pour effectuer une sélection dans une liste de personnes ou de numéros qui vous ont récemment appelés.

Seuls les appels reçus sur votre appareil sont enregistrés dans cette liste.

4. Une fois le numéro abrégé configuré, pour l'utiliser, touchez le bouton de téléphone en mode conduite.

## Passer un appel

Quand vous avez établi une connexion entre votre TomTom Rider et votre téléphone portable, vous pouvez utiliser votre TomTom Rider pour effectuer des appels mains-libres avec votre téléphone portable.

Pour passer un appel sans utiliser les numéros abrégés, procédez comme suit :

1. Touchez **Options**.
2. Touchez **Téléphone portable**.
3. Touchez **Appeler...**
4. Touchez ensuite l'un des boutons suivants :
  - Touchez **Domicile** pour appeler votre position de domicile.  
Si vous n'avez pas entré de numéro pour votre adresse de Domicile, ce bouton n'est pas disponible.
  - Touchez **Numéro de téléphone** pour saisir le numéro à appeler.
  - Touchez **Point d'intérêt** pour choisir un point d'intérêt (PI) à appeler.  
Si votre appareil connaît le numéro de téléphone d'un PI, il l'affiche à côté du PI.
  - Touchez **Entrée du répertoire** pour sélectionner un contact de votre répertoire.

**Remarque** : votre répertoire est automatiquement copié dans votre TomTom Rider lors de la première connexion avec votre téléphone portable.

Certains téléphones ne peuvent pas transférer votre répertoire téléphonique sur votre appareil. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [tomtom.com/phones/compatibility](http://tomtom.com/phones/compatibility).

- Touchez **Numéro récent** pour effectuer une sélection dans une liste de personnes ou de numéros que vous avez récemment appelés à partir de votre appareil.
- Touchez **Interlocuteur récent** pour effectuer une sélection dans une liste de personnes ou de numéros qui vous ont récemment appelés.

Seuls les appels reçus sur votre appareil sont enregistrés dans cette liste.

## Recevoir un appel

Lorsqu'une personne vous appelle, son nom et son numéro de téléphone s'affichent. Touchez l'écran pour accepter ou refuser l'appel.



**Conseil** : quand vous recevez un appel, le mode conduite s'affiche automatiquement afin que vous puissiez continuer à voir les instructions. Pendant vos appels téléphoniques, vous entendrez un bip sonore au lieu des instructions. Ceci vous évite d'avoir à écouter deux voix en même temps.

## Réponse automatique

Vous pouvez paramétrer votre appareil TomTom Rider pour qu'il réponde automatiquement aux appels téléphoniques entrants.

Pour paramétrer la réponse automatique, touchez **Téléphone portable** dans le menu Options, puis **Préférences du téléphone**. Touchez **Préférences de réponse automatique**.

Sélectionnez la durée que doit respecter votre appareil avant de répondre automatiquement à vos appels, puis touchez **Terminé**.

## Connecter davantage de téléphones à votre appareil

Vous pouvez établir une liaison avec 5 téléphones portables au maximum.

Pour ajouter d'autres téléphones, procédez comme suit.

1. Touchez **Téléphones portables** dans le menu Options.
2. Touchez **Gérer les téléphones**.
3. Touchez **Rechercher un autre téléphone** et suivez les instructions.

Pour passer d'un téléphone à un autre, touchez **Gérer les téléphones**. Puis, touchez le bouton du téléphone auquel vous souhaitez vous connecter.

## Menu de téléphone portable

Touchez **Options**, puis **Téléphone portable** pour utiliser les options suivantes :



### Appeler



### Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour effectuer un appel en utilisant votre téléphone portable.

Ce bouton s'affiche également dans le mode conduite en cours d'appel. Touchez ce bouton en mode conduite pour ouvrir le menu Appeler qui vous permet d'afficher les détails de l'appel ou d'y mettre fin.

---



### Rappeler

Touchez ce bouton pour recomposer un numéro de téléphone en utilisant votre téléphone portable.

---



### Gérer les téléphones

Touchez ce bouton pour gérer les téléphones portables qui seront connectés à votre TomTom Rider.

Vous pouvez créer le profil de cinq téléphones portables différents au maximum.

---



### Préférences du téléphone

Touchez ce bouton pour configurer le mode de communication de votre TomTom Rider avec votre téléphone portable.

---



### Obtenir des numéros du téléphone

Touchez ce bouton pour charger les contacts et numéros de téléphone de votre téléphone portable sur votre TomTom Rider.

---

**Important** : tous les téléphones ne sont pas compatibles, et certains ne prennent pas en charge toutes les fonctionnalités.

---



# Favoris

---

---

## À propos des favoris

Les favoris constituent un moyen simple de sélectionner un emplacement sans avoir besoin de saisir l'adresse. Ce ne sont pas nécessairement vos endroits « favoris », au sens littéral. Il peut simplement s'agir d'une liste d'adresses utiles.

## Créer un favori

Pour créer un favori, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Domicile et favoris**.
4. Touchez **Ajouter un favori**.
5. Sélectionnez le type de favori en touchant l'un des boutons suivants :

**Conseil** : vous pouvez saisir votre propre nom en tant que favori lorsque le clavier est affiché. Pour entrer votre nom, inutile d'effacer le nom suggéré. Commencez tout simplement à saisir le vôtre.



**Domicile**

Vous pouvez entrer votre adresse de Domicile dans vos Favoris.



**Favori**

Vous ne pouvez pas créer de favori à partir d'un autre favori. Cette option ne sera jamais disponible dans ce menu.

Pour renommer un favori, touchez **Domicile et favoris**, puis **Renommer le favori** dans le menu Options.



**Adresse**

Vous pouvez saisir une adresse comme favori.



**Destination récente**

Créez un nouveau favori en sélectionnant un endroit dans la liste de vos destinations récentes.

---



### Point d'intérêt

Si vous visitez un PI que vous appréciez particulièrement, comme un restaurant, vous pouvez l'ajouter à vos favoris.

Pour ajouter un PI à vos favoris, touchez ce bouton, puis procédez comme suit :

1. Diminuez le choix des PI en sélectionnant la zone où le PI se situe.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

- **PI à proximité** - pour effectuer une recherche dans une liste de PI proches de votre position actuelle.
- **PI dans la ville** - pour choisir un PI dans une ville précise. Dans ce cas, vous devez spécifier une ville.
- **PI près du domicile** - pour effectuer une recherche dans une liste de PI proches de votre Domicile.

Si vous naviguez vers une destination, vous pouvez également faire votre choix dans une liste de PI qui se trouvent sur votre parcours ou près de votre destination. Choisissez une des options suivantes :

- **PI en chemin**
- **PI à destination**

2. Sélectionnez une catégorie de PI.

Touchez la catégorie de PI si elle est affichée ou touchez la flèche pour faire votre choix dans la liste complète.

Tapez **Toute catégorie de PI** pour rechercher un PI par son nom.

---



### Ma position

Touchez ce bouton pour ajouter votre position actuelle aux favoris. Par exemple, si vous vous arrêtez dans un endroit intéressant, vous pouvez toucher ce bouton pour créer un favori pendant que vous y êtes.

---



### Point sur la carte

Touchez ce bouton pour créer un favori en utilisant le navigateur de carte.

Sélectionnez l'emplacement de votre favori à l'aide du curseur, puis touchez **Terminé**.

---



### Latitude Longitude

Touchez ce bouton pour créer un favori en entrant les valeurs de longitude et de latitude.

---

## Utiliser un favori

Vous pouvez utiliser un favori pour aller à un lieu sans avoir à entrer l'adresse. Pour aller vers un favori, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Planifier un parcours** ou **Modifier parcours**.
3. Touchez **Favori**.
4. Sélectionnez un favori dans la liste.

Votre appareil TomTom Rider calcule votre parcours.

5. Une fois que votre parcours est calculé, touchez **Terminé**.

Votre appareil commence immédiatement à vous guider vers votre destination avec des instructions vocales et visuelles à l'écran.

## Modifier le nom d'un favori

Pour modifier le nom d'un favori, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Domicile et favoris**.
4. Touchez **Renommer le favori**.
5. Touchez le favori que vous souhaitez renommer.

**Conseil** : utilisez les flèches gauche et droite pour choisir un autre favori dans votre liste.

6. Touchez **Renommer**.
7. Saisissez le nouveau nom puis touchez **OK**.
8. Touchez **Terminé**.

## Supprimer un favori

Pour supprimer un favori, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **Domicile et favoris**.
4. Touchez **Supprimer favori**.
5. Touchez le favori que vous souhaitez supprimer.

**Conseil** : utilisez les flèches gauche et droite pour choisir un autre favori dans votre liste.

6. Touchez **Supprimer**.
7. Touchez **Oui** pour confirmer la suppression.
8. Touchez **Terminé**.

## Changer le domicile



### Position du domicile

Touchez ce bouton pour définir ou modifier l'adresse de votre Domicile. Vous saisissez l'adresse de la même façon que lorsque vous planifiez un parcours.

La position du domicile constitue un moyen simple de planifier un parcours vers un emplacement important.

Pour la plupart des utilisateurs, le Domicile correspond à l'adresse de leur domicile. Cependant, si vous préférez définir une autre destination comme Domicile, comme par exemple votre lieu de travail, c'est possible.



#### Option Menu abrégé

Une fois qu'un domicile a été défini, vous pouvez choisir Domicile dans le menu abrégé.

# Options

---

## À propos des options

Vous pouvez modifier l'apparence et le comportement de votre TomTom Rider.

Touchez **options** dans le menu principal.

## Économie de batterie



### Économie de batterie

Pour modifier les paramètres d'économie d'énergie, touchez ce bouton sur votre appareil.

## Préférences de luminosité



### Préférences de luminosité

Touchez ce bouton pour régler la luminosité de votre écran.

Déplacez les curseurs pour régler la luminosité séparément pour les couleurs de cartes diurnes et nocturnes.

## Modifier les couleurs de la carte



### Modifier couleurs carte

Touchez ce bouton pour sélectionner les palettes de couleurs pour les couleurs diurnes et nocturnes de la carte.

Touchez **Avancés** pour faire défiler une par une les palettes de couleurs. Vous pouvez aussi télécharger d'autres palettes de couleurs via TomTom HOME.

## Changer l'icône de véhicule



### Changer l'icône de véhicule

Touchez ce bouton pour sélectionner l'icône de véhicule qui indique votre position actuelle en mode conduite.

Vous pouvez télécharger d'autres icônes de véhicule avec TomTom HOME.

## Connecter au casque



**Connecter au casque**

Touchez ce bouton pour paramétrer et connecter votre casque à votre appareil de navigation.

## Menu Alertes de sécurité

---

**Important** : en dehors de la France, vous êtes alerté de la présence de radars. En France, vous êtes alerté de la présence de zones de danger. Quand vous passez la frontière, le type d'avertissement change.

---

Pour ouvrir le menu Zones de danger, touchez **Options** dans le menu principal, puis **Zones de danger**.

---



**Signaler une zone de danger**

Touchez ce bouton pour signaler un nouvel emplacement de zone de danger.

---



**Modifier les préférences d'avertissement**

Touchez ce bouton pour définir à quels moments vous recevrez des avertissements et le son des avertissements.

---



**Désactiver les zones de danger**

Touchez ce bouton pour désactiver les avertissements.

---



**Activer le bouton Rapport**

Touchez ce bouton pour activer le bouton Rapport. Le bouton Rapport s'affiche en mode conduite ou dans le menu abrégé.

Quand le bouton Rapport est visible en mode conduite, il affiche alors **Désactiver le bouton Rapport**.

---

## Aidez-moi !



**Aidez-moi !**



Option Menu abrégé

Vous pouvez utiliser la fonctionnalité « Aidez-moi ! » pour planifier un parcours vers un service local, le contacter par téléphone et l'informer précisément de votre situation actuelle.

Touchez **Appeler l'assistance** pour afficher le lieu et les coordonnées d'un

service.

Touchez **Aller à l'assistance** pour planifier un parcours à moto jusqu'à un service.

## Domicile et favoris



Touchez ce bouton pour gérer les positions de votre Domicile et de vos favoris.

Pour plus d'informations, consultez la section [À propos des favoris](#).

### Domicile et favoris

## Préférences de clavier



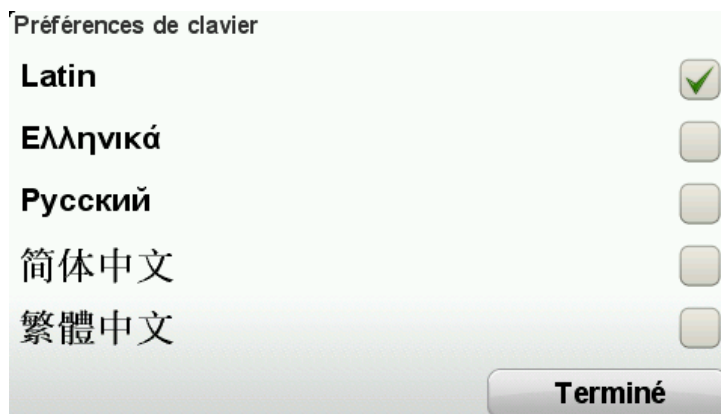
### Préférences de clavier

Le clavier sert à entrer votre destination ou trouver un élément dans une liste, comme un PI.

Touchez ce bouton pour sélectionner une utilisation par droitier ou gaucher, et le type de caractère, la taille des touches et la disposition du clavier que vous souhaitez utiliser.

Vous devez commencer par choisir si vous souhaitez utiliser le clavier avec la main gauche ou la main droite.

Ensuite, sélectionnez le type de clavier parmi les options suivantes :



Pour terminer, si vous avez choisi un clavier latin, sélectionnez les boutons adaptés aux gants ou une disposition de clavier :

- **Utiliser le clavier adapté aux les gants (gros boutons)**
- **Utiliser le clavier ABCD, QWERTY, AZERTY ou QWERTZ**

Si vous choisissez le clavier adapté aux gants, de grands boutons s'afficheront lorsque vous entrerez les adresses :



## Langue



### Langue

Touchez ce bouton pour modifier la langue utilisée pour tous les boutons et messages que vous voyez sur votre appareil.

Vous disposez d'un grand choix de langues. Quand vous changez de langue, il vous est aussi proposé de changer de voix.

## Gérer les PI



### Gérer les PI

Touchez ce bouton pour gérer vos propres emplacements et catégories de points d'intérêt (PI).

Vous pouvez paramétrer votre appareil TomTom Rider pour qu'il vous signale la proximité d'emplacements de PI sélectionnés. Par exemple, vous pouvez paramétrer l'appareil pour vous informer de l'approche d'une station service.

Vous pouvez créer vos propres catégories de PI et leur ajouter vos propres emplacements de PI.

Vous pouvez notamment créer une nouvelle catégorie de PI nommée Amis. Vous pouvez alors ajouter toutes les adresses de vos amis comme PI dans cette nouvelle catégorie. Vous pouvez même ajouter les numéros de téléphone de vos amis avec leur adresse afin de pouvoir les appeler avec votre TomTom Rider.

Touchez les boutons suivants pour créer et gérer vos propres PI :

- **Afficher PI sur la carte** - touchez ce bouton pour sélectionner les catégories de PI que vous souhaitez afficher sur la carte quand vous roulez.
- **Avertir des PI imminents** - touchez ce bouton pour paramétrer votre appareil afin d'être averti de la proximité de PI sélectionnés.
- **Ajouter PI** - touchez ce bouton pour ajouter un emplacement à l'une de vos propres catégories de PI.
- **Supprimer PI** - touchez ce bouton pour supprimer un PI.
- **Modifier PI** - touchez ce bouton pour modifier l'un de vos PI.
- **Ajouter catégorie** - touchez ce bouton pour créer une nouvelle catégorie de PI.
- **Supprimer catégorie** - touchez ce bouton pour supprimer l'une de



vos propres catégories de PI.

**Remarque** : pour recevoir des instructions vocales, des appels mains-libres et des sons d'avertissement sur votre TomTom Rider, vous devez utiliser un kit micro-oreillette compatible. Pour en savoir plus et obtenir une liste complète des kits micro-oreillette compatibles, rendez-vous sur [tomtom.com/riderheadsets](http://tomtom.com/riderheadsets).

## Corrections de carte



**Corrections de carte**

Touchez ce bouton pour [corriger les erreurs sur la carte](#).

## Menu de téléphone portable

Touchez **Options**, puis **Téléphone portable** pour utiliser les options suivantes :



**Appeler**



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour effectuer un appel en utilisant votre téléphone portable.

Ce bouton s'affiche également dans le mode conduite en cours d'appel. Touchez ce bouton en mode conduite pour ouvrir le menu Appeler qui vous permet d'afficher les détails de l'appel ou d'y mettre fin.



**Rappeler**

Touchez ce bouton pour recomposer un numéro de téléphone en utilisant votre téléphone portable.



**Gérer les téléphones**

Touchez ce bouton pour gérer les téléphones portables qui seront connectés à votre TomTom Rider.

Vous pouvez créer le profil de cinq téléphones portables différents au maximum.



**Préférences du téléphone**

Touchez ce bouton pour configurer le mode de communication de votre TomTom Rider avec votre téléphone portable.



### Obtenir des numéros du téléphone

Touchez ce bouton pour charger les contacts et numéros de téléphone de votre téléphone portable sur votre TomTom Rider.

---

**Important** : tous les téléphones ne sont pas compatibles, et certains ne prennent pas en charge toutes les fonctionnalités.

---

## Préférences de planification



### Préférences de planification

Touchez ce bouton pour définir le type de parcours planifié quand vous sélectionnez une destination.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Me demander à chaque planification**
- **Toujours planifier le plus rapide**
- **Toujours planifier le plus court**
- **Toujours planifier des écoparours**
- **Toujours éviter les autoroutes**
- **Toujours planifier parcours pédestre**
- **Toujours planifier parcours cyclable**

## Préférences de replanification

Sélectionnez si vous souhaitez ou non TomTom Rider replanifier votre parcours si un parcours plus rapide est identifié en cours de route. Ceci peut se produire en cas de modification de l'état du trafic.

Bien que votre TomTom Rider ne puisse se connecter à un récepteur info-trafic, il peut toujours utiliser les mesures des vitesses de circulation moyennes d'IQ Routes figurant sur la carte.

## Planifier des types de routes et des traversées

Ensuite, définissez la façon dont votre TomTom Rider doit considérer les éléments suivants au cours de la planification d'un parcours :

- Routes à péage sur le parcours
- Traversées en ferry au cours du parcours
- Voies réservés au covoiturage
- Voies de covoiturage
- Voies non revêtues

Vous pouvez ensuite définir la fermeture automatique de l'écran de récapitulatif du parcours une fois ce dernier planifié. Si vous sélectionnez **Non**, vous devez toucher **Terminé** pour fermer l'écran de récapitulatif du parcours.

## Préférences du menu abrégé



### Préférences du menu abrégé

Touchez ce bouton pour sélectionner les options auxquelles vous voulez accéder facilement en utilisant le bouton Menu abrégé en mode conduite. Les options disponibles incluent :

- **Station-service**
- **Appeler....**
- **Continuer l'itinéraire**
- **Signaler un radar**
- **Statistiques de trajet pour la journée**

Pour plus d'informations, consultez la section [À propos du menu abrégé](#) de ce guide.

## Réinitialiser les valeurs par défaut



### Réinitialiser les valeurs par défaut

Touchez ce bouton pour supprimer tous vos paramètres personnels et restaurer les paramètres par défaut de votre appareil TomTom Rider.

Ce n'est pas une mise à jour logicielle, et elle n'affecte pas la version de l'application logicielle installée sur votre appareil.

---

**Important : cette fonction supprime tous vos paramètres personnels !**

Si vous souhaitez conserver vos informations et paramètres personnels, vous devez effectuer une sauvegarde complète de votre appareil avant de réinitialiser l'appareil. Vous pouvez alors restaurer l'ensemble de vos informations et réglages personnels après la réinitialisation de l'appareil.

Il s'agit notamment d'éléments comme vos emplacements de domicile et favoris, votre menu personnel et vos catégories et emplacements de PI.

---

## Alertes de sécurité



### Alertes de sécurité

Touchez ce bouton pour sélectionner les fonctions de sécurité que vous voulez utiliser sur votre appareil.

## Régler l'horloge



### Régler l'horloge

Touchez ce bouton pour sélectionner le format de l'heure et la régler.

La solution la plus facile pour régler l'heure est de toucher le bouton **Sync**. L'heure sur votre TomTom Rider sera définie à partir des informations GPS.

**Remarque** : vous ne pouvez utiliser **Sync** que si vous avez une réception GPS. Par conséquent, vous ne pouvez pas régler l'horloge de cette façon lorsque vous êtes à l'intérieur.

Après avoir utilisé **Sync** pour définir l'heure, il se peut que vous deviez ajuster l'heure en fonction de votre fuseau horaire. Votre TomTom Rider calcule votre fuseau horaire et conserve toujours l'heure exacte à partir des informations GPS.

## Afficher la boussole



### Afficher / masquer la boussole

Touchez ce bouton pour afficher ou masquer la boussole en mode conduite.

La boussole vous indique toujours la direction vers laquelle vous allez. Par exemple, si elle indique la droite, vous vous dirigez vers l'est.

## Menu Radars

Pour ouvrir le menu Radars, touchez **Options** dans le menu principal, puis **Radars**.



### Signaler un radar



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour [signaler un nouvel emplacement de radar](#).



### Modifier les préférences d'avertissement

Touchez ce bouton pour définir les avertissements que vous souhaitez recevoir et les sons à utiliser pour chacun.



### Désactiver les radars

Touchez ce bouton pour désactiver les avertissements.



### Activer le bouton Rapport

Touchez ce bouton pour activer le bouton Rapport. Le bouton Rapport s'affiche en mode conduite ou dans le menu abrégé.

Quand le bouton Rapport est visible en mode conduite, il affiche alors **Désactiver le bouton Rapport**.

## Démarrer ou arrêter l'enregistrement



### Démarrer l'enregistrement

Touchez ce bouton pour démarrer l'enregistrement de votre parcours.

Comme votre TomTom Rider se déplace avec votre moto, il enregistre votre position toutes les quelques secondes. Pendant l'enregistrement, vous pouvez utiliser votre TomTom Rider comme d'habitude. Vous pouvez aussi allumer et éteindre votre appareil en toute sécurité pendant l'enregistrement.

Pour plus d'informations, consultez la section [À propos de l'enregistrement de votre parcours](#).



### Arrêter l'enregistrement

Touchez ce bouton pour interrompre l'enregistrement de votre parcours. Pour plus d'informations, consultez la section [À propos de l'enregistrement de votre parcours](#).

### Démarrage



### Démarrage

Touchez ce bouton pour sélectionner les actions survenant au démarrage de votre appareil.



### État et informations

Touchez ce bouton pour afficher des informations techniques sur votre TomTom Rider.

### Préférences de barre d'état



### Préférences de barre d'état

Touchez ce bouton pour sélectionner les informations que vous souhaitez voir dans la barre d'état :

- **Horizontal** - affiche la barre d'état en bas du mode conduite.
- **Vertical** - affiche la barre d'état à droite du mode conduite.
- **Heure actuelle**
- **Vitesse actuelle**
- **Vitesse maximale** - uniquement disponible lorsque la vitesse (ci-dessus) est également sélectionnée.
- **Marge par rapport à l'heure d'arrivée** - la marge correspond à la différence entre votre heure d'arrivée souhaitée et l'heure d'arrivée prévue.

---

**Important** : la limitation de vitesse s'affiche à côté de votre vitesse actuelle. Si vous dépassez la limitation de vitesse, un indicateur d'avertissement s'affiche dans la barre d'état. Le panneau de la barre d'état peut par exemple devenir rouge. Les informations de limitation de vitesse ne sont pas disponibles pour toutes les routes.

---

- **Heure d'arrivée** - estimation de votre heure d'arrivée.
- **Durée restante** - estimation du temps nécessaire pour atteindre votre destination.
- **Distance restante** - la distance jusqu'à destination.
- **Guidage sur changement de voie** - si vous choisissez cette option, votre appareil affiche la voie à emprunter dans la barre d'état pour certaines sorties et certains croisements.

## Paramètres de noms de rue



Préférences de nom de rue

Touchez ce bouton pour définir ce qui sera affiché sur la carte en mode conduite. Les options suivantes sont disponibles :

- **Afficher les numéros avant les noms de rue**
- **Afficher les noms de rue**
- **Afficher nom de la prochaine rue**
- **Afficher nom de la rue actuelle sur la carte**

## Changer la carte



Changer la carte

Touchez ce bouton pour changer la carte que vous utilisez.

## Statistiques du trajet



Statistiques du trajet

Touchez ce bouton pour afficher une série de statistiques sur vos trajets. Quand vous touchez ce bouton une première fois, les statistiques de trajet de la journée s'affichent.

Touchez la flèche pour afficher les statistiques de votre trajet le plus récent. Touchez-la de nouveau pour afficher la totalité des statistiques depuis que vous avez démarré votre appareil.

Touchez **Nouveau trajet** pour réinitialiser l'outil en vue d'un nouveau trajet.



**Conseil** : pour accéder facilement aux statistiques de trajet actuelles, sélectionnez **Statistiques de trajet pour la journée** dans le menu abrégé

## Unités



Unités

Touchez ce bouton pour définir les unités utilisées sur votre appareil pour les fonctions telles que la planification de parcours.

## Couleurs nocturnes / Couleurs diurnes



Couleurs nocturnes



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour réduire la luminosité de l'écran et afficher la carte avec des couleurs plus sombres.

Lors de la conduite de nuit ou dans un tunnel sombre, il est moins distrayant et plus facile pour le conducteur de voir l'écran si sa luminosité est réduite.

Vous pouvez télécharger d'autres palettes de couleurs en utilisant TomTom HOME.



### Couleurs diurnes



### Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour augmenter la luminosité de l'écran et afficher la carte avec des couleurs plus lumineuses.

Vous pouvez télécharger d'autres palettes de couleurs en utilisant TomTom HOME.

## Voix



### Voix

Touchez **Voix** pour gérer vos voix TomTom. Les options suivantes sont disponibles :

- **Changer de voix** - touchez ce bouton pour changer la voix qui vous donne les instructions.
- **Désactiver la voix** - touchez ce bouton pour désactiver le guidage vocal.
- **Activer la voix** - touchez ce bouton pour activer le guidage vocal.
- **Préférences vocales** - touchez ce bouton pour choisir les situations au cours desquelles votre appareil de navigation TomTom lit des instructions ou des avertissements à voix haute.

**Remarque** : pour recevoir des instructions vocales, des appels mains-libres et des sons d'avertissement sur votre TomTom Rider, vous devez utiliser un kit micro-oreillette compatible. Pour en savoir plus et obtenir une liste complète des kits micro-oreillette compatibles, rendez-vous sur [tomtom.com/riderheadsets](http://tomtom.com/riderheadsets).

## Préférences de parcours sinueux



### Préférences de parcours sinueux

Touchez ce bouton pour indiquer si vous souhaitez beaucoup de grandes routes ou de petites routes dans votre parcours.

Déplacez le curseur sur la gauche pour inclure davantage de routes sinueuses.

# Radars

---

---

## À propos des radars

Le service Radars vous avertit de la présence de différents types de radars et alertes de sécurité, parmi lesquels :

- Emplacements des radars fixes.
- Emplacements des zones d'accidents fréquents
- Emplacements des radars mobiles
- Emplacements des radars de vitesse moyenne.
- Emplacements de radars de feu rouge.
- Passages à niveau sans barrières.

**Remarque** : en France, aucun avertissement ne signale les radars individuels ou les différents types de radar. Les appareils signalent uniquement les zones de danger. Les zones de danger correspondent aux zones susceptibles d'être équipées de radars. Il est possible de signaler ou de confirmer l'emplacement de zones de danger, mais pas de les supprimer.

---

**Important** : connectez régulièrement votre appareil de navigation à TomTom HOME pour mettre à jour la liste des emplacements de radars fixes et des zones d'accidents fréquents.

---

## S'abonner à ce service

Le service Radars est un service vendu sur abonnement. Vous pouvez vous y abonner sur le site Internet de TomTom : [tomtom.com](http://tomtom.com).

Pour télécharger les derniers emplacements de radar fixe sur votre appareil de navigation, connectez celui-ci à votre ordinateur et lancez TomTom HOME.

## Mettre à jour les emplacements de radar

Les emplacements des radars peuvent changer fréquemment. De nouveaux radars peuvent également apparaître sans avertissement et les emplacements des autres alertes, telles que les zones d'accidents fréquents, peuvent également être modifiés.

Il est donc préférable de disposer de la liste la plus récente des emplacements de radar et d'alerte sur votre appareil avant de prendre la route.

Pour être sûr de disposer de liste la plus récente, connectez votre TomTom Rider à votre ordinateur peu de temps avant de prendre la route. Lancez TomTom HOME pour effectuer la mise à jour. Votre appareil sera alors mis à jour avec les tout derniers emplacements de radar fixe.



## Alertes radars

Par défaut, les avertissements sont émis 15 secondes avant que vous n'atteigniez un radar. Pour modifier le nombre de secondes ou le son d'un avertissement, touchez **Modifier les préférences d'avertissement** dans le menu Radars.

Vous êtes averti de trois façons :

- Votre appareil émet un son d'avertissement.
- Le type de radar et votre distance par rapport à celui-ci s'affichent en mode conduite. S'il existe une limitation de vitesse à l'emplacement du radar, cette vitesse est également affichée en mode conduite.
- L'emplacement du radar est indiqué sur la carte.

**Remarque** : pour les radars de contrôle de la vitesse moyenne, vous êtes averti par une combinaison d'icônes et de sons au début, au milieu et à la fin de la zone de vitesse moyenne.

## Modifier le mode d'avertissement



### Modifier les préférences d'avertissement

Pour modifier la façon dont votre TomTom Rider vous avertit des radars, touchez le bouton **Modifier les préférences d'avertissement**.

Par exemple, pour modifier le son émis quand vous approchez d'un radar fixe, procédez comme suit :

1. Touchez **options** dans le menu principal.
2. Touchez **Radars**
3. Touchez **Modifier les préférences d'avertissement**.  
Une liste de radars s'affiche. Un haut-parleur s'affiche à proximité des types de radar définis pour cet avertissement.
4. Touchez **Radars fixes**.
5. Touchez **NON** pour conserver les avertissements de radars fixes.
6. Indiquez (en secondes) combien de temps à l'avance vous souhaitez être averti. Puis touchez **Suivant**.
7. Touchez le son que vous souhaitez entendre pour cet avertissement.

**Conseil** : pour désactiver les avertissements sonores pour un type de radar, touchez **Silence** à l'étape 7 ci-dessus. Si vous désactivez le son d'avertissement, vous continuez à voir un avertissement en mode conduite.

8. Touchez **OUI** pour enregistrer vos modifications.

## Icônes des radars

Les radars sont présentés sous forme d'icônes en mode conduite.

À l'approche d'un radar, une icône apparaît et indique le type de radar et la distance qui vous sépare de lui. Un son d'avertissement est émis. Vous pouvez modifier le son d'avertissement des radars ou activer/désactiver les sons d'avertissement pour chaque type de radar.

Touchez l'icône de radar pour signaler que le radar n'existe plus ou confirmer sa présence.

Lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois, les sons d'avertissement sont émis pour ces types de radar :



**Radar fixe** : ce type de radar vérifie la vitesse de passage des véhicules et se situe à un emplacement fixe.



**Radar mobile** : ce type de radar vérifie la vitesse de passage des véhicules et n'est pas fixe.



**Radar de feu rouge** : ce type de radar contrôle les véhicules qui ne respectent pas les feux de circulation. Certains radars de feu rouge vérifient également votre vitesse.



**Contrôle de la vitesse moyenne** : ce type de radar mesure votre vitesse moyenne entre deux points. Vous êtes averti à l'entrée et à la sortie de la zone de vitesse moyenne.

Lorsque vous conduisez dans une zone de vitesse moyenne, votre vitesse moyenne est indiquée à la place de votre vitesse actuelle.

Tant que vous vous trouvez dans la zone de contrôle de la vitesse, l'avertissement visuel continue à s'afficher en mode conduite.



**Zone d'accidents fréquents**



**Passage à niveau non protégé**



**Radar de péage**

---

Lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois, aucun son d'avertissement n'est émis pour ces types de radar :



### Radar sur route à circulation réglementée



### Autre radar



### Zone de radars mobiles fréquents - ce type d'avertissement indique les lieux où des radars mobiles sont souvent utilisés.



### Radar bidirectionnel

## Bouton Rapport

Pour afficher le bouton Rapport en mode conduite, procédez comme suit :

1. Touchez **Options** dans le menu principal.
2. Touchez **Radars**
3. Touchez **Activer le bouton Rapport**.
4. Touchez **Terminé**.

Le bouton Rapport est affiché sur le côté gauche en mode conduite ou est ajouté aux boutons disponibles dans le menu abrégé si vous utilisez déjà ce dernier.



Option Menu abrégé

**Conseil** : pour masquer le bouton Rapport, touchez **Désactiver le bouton Rapport** dans le menu Radars.

## Signaler un nouveau radar en cours de route

Pour signaler un radar en cours de route, procédez comme suit :

1. Touchez le bouton Rapport en mode conduite ou dans le menu abrégé pour enregistrer l'emplacement du radar.
2. Confirmez l'ajout du radar.

Un message apparaît et vous remercie d'avoir ajouté le radar.

**Remarque** : il est possible de signaler ou de confirmer l'emplacement de zones de danger, mais pas de les supprimer.

### Signaler un nouveau radar quand vous êtes à votre domicile

Vous n'êtes pas tenu d'être à l'endroit même où se trouve un radar pour le signaler. Pour signaler un nouveau radar quand vous êtes chez vous, procédez comme suit :

1. Touchez **Options** dans le menu principal.
2. Touchez **Radars**.
3. Touchez **Signaler un radar**.
4. Touchez **Radar fixe** ou **Radar mobile**, selon le type de radar.
5. Utiliser le curseur pour marquer l'emplacement exact du radar sur la carte, puis touchez **Terminé**.
6. Touchez **Oui** pour confirmer l'emplacement du radar.
7. Touchez le type de radar que vous souhaitez signaler et, le cas échéant, la limitation de vitesse pour ce radar.

Un message vous confirme qu'un rapport a été créé.

### Signaler des avertissements radars erronés

Vous pouvez recevoir un avertissement pour un radar qui n'est plus là. Pour signaler un avertissement radar erroné, procédez comme suit :

**Remarque** : vous pouvez signaler un avertissement radar erroné uniquement quand vous êtes au niveau de son emplacement.

1. Lorsque vous êtes au niveau de l'emplacement du radar, touchez **Rapport** en mode conduite.

**Remarque** : Cette opération doit être effectuée dans les 20 secondes suivant la réception de l'avertissement.

2. Touchez **Supprimer**

**Remarque** : il est possible de signaler ou de confirmer l'emplacement de zones de danger, mais pas de les supprimer.

### Types de radar fixe que vous pouvez signaler

Quand vous signalez un radar fixe, vous pouvez en sélectionner le type.

Il existe différents types de radar fixe :



**Radar**

Ce type de radar contrôle la vitesse des véhicules.

---



Ce type de radar contrôle les véhicules qui ne respectent pas les feux de circulation.

---

### Radar de feu rouge



Ce type de radar contrôle le trafic aux barrières de péage.

---

### Radar de péage



Ce type de radar contrôle la vitesse moyenne des véhicules entre deux points fixes.

---

### Contrôle de vitesse moyenne



Ce type de radar contrôle le trafic sur les routes dont l'accès est réglementé.

---

### Restrictions de véhicules



Tous les autres types de radar qui n'entrent pas dans les catégories précédentes.

---

### Autre radar

---

## Avertissements de radar de contrôle de la vitesse moyenne

Il existe plusieurs types d'avertissements visuels et sonores que vous pouvez voir ou entendre lorsque vous croisez un radar de contrôle de la vitesse moyenne.

Vous recevez toujours un avertissement des zones de début et de fin, indépendamment de la vitesse à laquelle vous roulez. Des avertissements intermédiaires, le cas échéant, sont affichés tous les 200 mètres.

Tous les avertissements sont décrits ci-dessous :



#### Avertissement de début de zone

À l'approche du début de la zone de vitesse moyenne, un avertissement visuel s'affiche dans le coin supérieur gauche du mode de conduite avec, en dessous, la distance par rapport au radar. Un avertissement sonore est diffusé.

Une petite icône indiquant la position du radar de contrôle de la vitesse moyenne s'affiche sur la route au début de la zone.



#### Avertissement intermédiaire - type 1

Une fois dans la zone de contrôle de vitesse, si vous ne dépassez pas les limites autorisées et que vous avez déjà reçu un avertissement de début de zone, un avertissement visuel s'affiche en mode conduite. Il vous rappelle que vous vous trouvez toujours dans la zone de contrôle de

---

vitesse.



### Avertissement intermédiaire - type 2

Une fois dans la zone de contrôle de vitesse, si vous dépassez la vitesse autorisée et que vous avez déjà reçu un avertissement de début de zone, un avertissement visuel indiquant la vitesse maximale autorisée s'affiche en mode conduite. Un avertissement sonore discret est également diffusé. Ces avertissements ont pour objectif de vous inciter à ralentir...



### Avertissement intermédiaire - type 3

Une fois dans la zone de contrôle de vitesse, si vous dépassez la vitesse autorisée et que vous n'avez pas reçu d'avertissement de début de zone, un avertissement visuel indiquant la vitesse maximale autorisée s'affiche en mode conduite. Un avertissement sonore fort est également diffusé.

Ces avertissements, diffusés au PREMIER point intermédiaire uniquement, ont pour objectif de vous inciter à ralentir...



### Avertissement de fin de zone

À l'approche de la fin d'une zone de vitesse moyenne, un avertissement visuel s'affiche en mode conduite avec, en dessous, la distance par rapport au radar. Un avertissement sonore est diffusé.

Une petite icône indiquant la position du radar de contrôle de la vitesse moyenne s'affiche sur la route à la fin de la zone.

---

## Menu Radars

Pour ouvrir le menu Radars, touchez **Options** dans le menu principal, puis **Radars**.



**Signaler un radar**



Option Menu abrégé

Touchez ce bouton pour [signaler un nouvel emplacement de radar](#).



**Modifier les  
préférences d'aver-  
tissement**

Touchez ce bouton pour définir les avertissements que vous souhaitez recevoir et les sons à utiliser pour chacun.



**Désactiver les  
radars**

Touchez ce bouton pour désactiver les avertissements.



**Activer le bouton  
Rapport**

Touchez ce bouton pour activer le bouton Rapport. Le bouton Rapport s'affiche en mode conduite ou dans le menu abrégé.

Quand le bouton Rapport est visible en mode conduite, il affiche alors **Désactiver le bouton Rapport**.

---

# Zones de danger

---

---

## Zones de danger en France

Depuis le 3 janvier 2012, les avertisseurs de radars fixes ou mobiles ne sont plus autorisés par la loi sur le territoire français. Afin de respecter cette modification de la législation française, tous les types d'emplacements de radars ne sont plus signalés mais des zones de danger sont désormais indiquées.

En France, TomTom a mis fin au service Radars et a introduit un nouveau service appelé Zones de danger TomTom.

Les zones de danger peuvent ou non contenir un ou plusieurs radars, ou divers autres types de dangers :

- Les emplacements ne sont pas indiqués précisément ; une icône Zone de danger s'affiche simplement quand vous arrivez à proximité.
- La longueur minimale de la zone dépend du type de route. Elle est de 300 m dans les zones urbaines, de 2 000 m (2 km) pour les routes secondaires et de 4 000 m (4 km) pour les autoroutes.
- Le ou les radars peuvent se situer n'importe où dans la zone.
- Si deux zones de danger sont rapprochées, l'avertissement peut être fusionné dans une seule zone plus longue.

---

**Important** : en dehors de la France, vous êtes alerté de la présence de radars. En France, vous êtes alerté de la présence de zones de danger. Quand vous passez la frontière, le type d'avertissement change.

---

## Avertissements de zone de danger

Les avertissements sont émis 10 secondes avant l'entrée dans une zone de danger. Vous êtes averti de trois façons :

- Votre appareil émet un son d'avertissement.
- La distance qui vous sépare de la zone de danger s'affiche en mode conduite. S'il existe une limitation de vitesse dans cette zone, cette vitesse est également affichée en mode conduite. Tant que vous conduisez dans une zone de danger, le mode conduite affiche l'avertissement.
- Les zones de danger ont une longueur minimale : 4 km sur autoroute, 2 km sur route secondaire et 300 m en zone urbaine.
- L'emplacement de la zone de danger est indiqué sur la carte.

## Modifier le mode d'avertissement

Pour modifier la façon dont votre TomTom Rider vous avertit des zones de danger, touchez **Paramètres d'alerte**.



Vous pouvez alors définir le son d'avertissement émis.

1. Touchez **Options** dans le menu principal.
2. Touchez **Zones de danger**.
3. Touchez **Modifier les préférences d'avertissement**.
4. Sélectionnez à quels moments vous souhaitez être averti des zones de danger. Vous pouvez, à votre discrétion, toujours être averti, ne jamais être averti, ou n'être averti qu'en cas d'excès de vitesse.
5. Touchez le son que vous souhaitez entendre pour cet avertissement.  
Le son d'avertissement retentit et vous devez confirmer si ce son vous convient. Touchez **Non** pour sélectionner un autre son.
6. Touchez **Terminé** pour enregistrer vos modifications.

## Bouton Rapport

**Remarque** : il est impossible de supprimer une zone de danger.

Pour afficher le bouton Rapport en mode conduite, procédez comme suit :

1. Touchez **Options** dans le menu principal.
2. Touchez **Zones de danger**.
3. Touchez **Activer le bouton Rapport**.
4. Touchez **Terminé**.

Le bouton Rapport est affiché sur le côté gauche en mode conduite ou est ajouté aux boutons disponibles dans le menu abrégé si vous utilisez déjà ce dernier.

**Conseil** : pour masquer le bouton Rapport, touchez **Désactiver le bouton Rapport** dans le menu **Zones de danger**.

## Signaler une nouvelle zone de danger en cours de route

Pour signaler une zone de danger en cours de route, procédez comme suit :

1. Touchez le bouton Rapport en mode conduite ou dans le menu abrégé pour enregistrer l'emplacement de la zone de danger.
2. Confirmez l'ajout de la zone de danger.  
Un message vous confirme qu'un rapport a été créé.



## Signaler une nouvelle zone de danger quand vous êtes à votre domicile

Vous n'êtes pas tenu d'être à l'endroit même où se trouve une zone de danger pour la signaler. Pour signaler une nouvelle zone de danger quand vous êtes chez vous, procédez comme suit :

1. Touchez **Options** dans le menu principal de votre appareil de navigation.
2. Touchez **Zones de danger**.
3. Touchez **Signaler une zone de danger**.
4. Utilisez le curseur pour marquer l'emplacement de la zone de danger sur la carte, puis touchez **Terminé**.
5. Touchez **Oui** pour confirmer l'emplacement de la zone de danger.  
Un message vous confirme qu'un rapport a été créé.

## Menu Alertes de sécurité

---

**Important** : en dehors de la France, vous êtes alerté de la présence de radars. En France, vous êtes alerté de la présence de zones de danger. Quand vous passez la frontière, le type d'avertissement change.

---

Pour ouvrir le menu Zones de danger, touchez **Options** dans le menu principal, puis **Zones de danger**.

---



Touchez ce bouton pour signaler un nouvel emplacement de zone de danger.

**Signaler une zone de danger**

---



Touchez ce bouton pour définir à quels moments vous recevrez des avertissements et le son des avertissements.

**Modifier les préférences d'avertissement**

---



Touchez ce bouton pour désactiver les avertissements.

**Désactiver les zones de danger**

---



**Activer le bouton Rapport**

Touchez ce bouton pour activer le bouton Rapport. Le bouton Rapport s'affiche en mode conduite ou dans le menu abrégé.

Quand le bouton Rapport est visible en mode conduite, il affiche alors **Désactiver le bouton Rapport**.

---

# Aide

---

## A propos de la demande d'aide

« Aidez-moi ! » constitue une façon simple de rejoindre des services d'urgence et d'autres services spécialisés ou de les contacter par téléphone.

Si, par exemple, vous êtes impliqué dans un accident de voiture, vous pouvez utiliser « Aidez-moi ! » pour appeler l'hôpital le plus proche et lui indiquer votre position exacte.



Option Menu abrégé

**Remarque** : ces informations peuvent ne pas être disponibles pour tous les services dans tous les pays.

## Utiliser le menu Aide pour appeler un service local

Vous pouvez utiliser le menu « Aidez-moi » pour planifier un parcours vers un service local, le contacter par téléphone et l'informer précisément de votre situation actuelle.

Lorsque vous recherchez un service d'assistance, une liste des centres les plus proches s'affiche. Sélectionnez un des services dans la liste pour afficher son adresse et son numéro de téléphone, et voir votre position actuelle sur la carte.

Pour utiliser « Aidez-moi » afin de trouver un service d'urgence, le contacter par téléphone et planifier un parcours vers son adresse, procédez comme suit :

1. Touchez l'écran pour afficher le menu principal.
2. Touchez **Options**.
3. Touchez **'Aidez-moi !'**
4. Touchez **Appeler l'assistance**.
5. Sélectionnez le type de service que vous désirez. Dans cet exemple, touchez **Hôpital le plus proche**.
6. Sélectionnez un service dans la liste. Le service le plus proche s'affiche en haut de la liste. Dans cet exemple, touchez celui qui se trouve en haut de la liste.  
Votre position actuelle s'affiche sur la carte avec le numéro de téléphone du service. Ceci vous permet d'expliquer plus facilement l'endroit où vous êtes quand vous appelez un service d'assistance.
7. Pour planifier un parcours de votre position actuelle vers l'adresse du service d'assistance touchez **Aller à cible**.

Votre appareil de navigation commence à vous guider jusqu'à votre destination.

## Options du menu Aidez-moi !

**Remarque** : dans certains pays, il se peut que les données ne soient pas disponibles pour tous les services.

---

**Appeler l'assis-  
tance**

Touchez ce bouton pour trouver les coordonnées et l'emplacement d'un service d'assistance.

---

**Aller à l'assistance**

Touchez ce bouton pour planifier un parcours vers un service.

---

# TomTom HOME

---

## À propos de TomTom HOME

À l'aide de TomTom HOME, vous pouvez enregistrer et gérer votre TomTom Rider afin de recevoir des mises à jour gratuites et souscrire à de nouveaux services. N'hésitez pas à vous connecter fréquemment à HOME pour effectuer les opérations suivantes :

- Téléchargez gratuitement la carte la plus récente disponible pour votre appareil.
- Télécharger gratuitement des mises à jour pour votre appareil, incluant les mises à jour Map Share et celles d'autres services inclus avec votre produit.
- Ajouter de nouveaux éléments à votre appareil, comme des cartes, des voix et des PI, ainsi que souscrire à des services TomTom et gérer vos abonnements.
- Partager vos corrections de carte et autres contenus avec la communauté TomTom.
- Effectuer et restaurer des sauvegardes de votre appareil.

Lors de l'utilisation de HOME, l'aide de HOME vous fournit toutes les informations nécessaires. Elles vous permettent également de découvrir les différentes fonctionnalités offertes par HOME.

**Conseil** : nous vous recommandons d'utiliser une connexion Internet haut débit pour vous connecter à HOME.

## Installation de TomTom HOME

Les étapes ci-dessous concernent Internet Explorer et Windows XP. Si vous utilisez un navigateur ou un système d'exploitation différents, visitez [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support) pour obtenir plus d'informations.

Pour installer TomTom HOME sur votre ordinateur, procédez comme suit :

1. Connectez votre ordinateur à Internet.
2. Cliquez sur le lien ci-dessous pour télécharger la dernière version de TomTom HOME :  
[tomtom.com/getstarted](http://tomtom.com/getstarted)
3. Nous vous recommandons de télécharger ce fichier sur votre ordinateur en cliquant sur **Enregistrer**.
4. Une fois le téléchargement terminé, cliquez sur **Ouvrir**.  
Si vous avez fermé accidentellement la fenêtre du téléchargement terminé, localisez le fichier **TomTomHOME2winlatest.exe** sur votre ordinateur et cliquez deux fois dessus.
5. Si un message d'avertissement apparaît, cliquez sur **Exécuter**.
6. Cliquez sur **Suivant**, puis sur **Installer**.  
L'installation débute.
7. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Terminer**.

## Compte MyTomTom

Pour télécharger du contenu et des services à l'aide de TomTom HOME, vous devez disposer d'un compte MyTomTom. Vous pouvez créer un compte lors de votre première utilisation de TomTom HOME.

**Remarque** : si vous possédez plusieurs appareils TomTom, vous devez créer un compte MyTomTom séparé pour chacun d'eux.

Si vous avez un compte MyTomTom, vous bénéficiez des avantages suivants en ligne via HOME ou la section MyTomTom de [tomtom.com](http://tomtom.com) :

- Services - cliquez sur **Services** sur le site Web de TomTom pour vous abonner à des services comme les infos trafic en temps réel et les emplacements des radars.
- Lettres d'information - cliquez sur **MyTomTom**, puis sur **Informations du compte** sur le site Web de TomTom pour gérer vos abonnements aux lettres d'information et vos préférences linguistiques relatives aux actualités produit.
- Support - cliquez sur **Mes questions** sur le site Web de TomTom pour suivre et afficher votre historique de cas et tous vos échanges d'e-mail avec TomTom relatifs aux questions adressées au support technique via le site Web. Vous pouvez mettre à jour ces cas avec de nouvelles informations.
- Commandes - cliquez sur **Mes commandes** sur le site Web de TomTom pour consulter les articles commandés sur le site Web de TomTom ainsi que votre historique de commandes.
- TomTom Map Share - envoyez et téléchargez des corrections de cartes en rejoignant la communauté Map Share via HOME. Vous bénéficiez alors du partage des commentaires sur les problèmes rencontrés avec les cartes, comme les rues manquantes ou les instructions erronées.
- Téléchargements - téléchargez des éléments gratuits via TomTom HOME.

## Mise à jour de votre appareil

Avant de démarrer, assurez-vous de conserver une sauvegarde de votre appareil ou de votre carte mémoire. Pour plus d'informations, consultez la section Sauvegarde de votre appareil de navigation.

Vous pouvez rechercher des mises à jour pour vos cartes, services et pour toute une gamme d'éléments gratuits ou payants supplémentaires. Les instructions ci-dessous décrivent la procédure à suivre pour mettre à jour l'application TomTom sur votre appareil.

1. Pour rechercher une version d'application à jour, procédez comme suit :
2. Connectez votre GPS TomTom à votre ordinateur et allumez-le.
3. Attendez que TomTom HOME démarre.
4. Si HOME ne recherche pas automatiquement des mises à jour, cliquez sur **Mettre à jour mon appareil** dans le menu HOME.

**Remarque** : si vous souhaitez installer une application que vous avez téléchargée précédemment, cliquez sur **Ajouter Trafic, Voix, Radars, etc. > Éléments sur mon ordinateur**.

5. Si une nouvelle application est disponible, elle apparaît dans la liste à l'écran suivant.
6. Assurez-vous que la nouvelle application est bien sélectionnée, puis cliquez sur **Télécharger les mises à jour**.

HOME télécharge les éléments sélectionnés...

7. HOME installe ensuite les éléments sélectionnés sur votre GPS.
8. Cliquez sur **Terminé**.
9. Cliquez sur **Appareil > Déconnecter l'appareil** dans le menu HOME. Vous pouvez alors déconnecter votre appareil ou la carte de votre ordinateur.

## Sauvegarde de votre appareil de navigation

Pour effectuer une sauvegarde de l'ensemble du contenu de votre appareil de navigation TomTom, le plus simple est d'utiliser TomTom HOME. Vous pouvez effectuer une sauvegarde par appareil et la stocker sur votre ordinateur. Lorsque vous effectuez une nouvelle sauvegarde, celle-ci remplace la précédente pour un même appareil.

1. Insérez votre carte mémoire dans le lecteur de carte connecté à votre ordinateur.  
TomTom HOME démarre automatiquement.

**Conseil** : si TomTom HOME ne démarre pas, procédez comme suit :

**Windows** : cliquez sur le menu **Démarrer**, et naviguez dans **Tous les programmes > TomTom**, puis cliquez sur **TomTom HOME**.

**Mac** : cliquez sur Aller dans le menu Finder et choisissez **Applications**, puis cliquez deux fois sur **TomTom HOME**.

2. Cliquez sur **Sauvegarder et restaurer** dans le menu HOME.
3. Cliquez sur **Sauvegarder mon appareil**.
4. Cliquez sur **Sauvegarder**.  
HOME sauvegarde votre appareil.
5. Attendez que HOME ait fini de créer la sauvegarde, puis cliquez sur **Terminé**.

Afin de connaître l'emplacement d'enregistrement de vos sauvegardes par HOME, suivez l'une de ces méthodes :

**Windows** : cliquez sur **Outils > Préférences TomTom HOME** et sélectionnez ensuite l'onglet **Préférences de dossier**.

**Mac** : cliquez sur **TomTom HOME > Préférences...** et sélectionnez ensuite l'onglet **Préférences de dossier**.

Pour restaurer une sauvegarde, cliquez sur **Sauvegarder et restaurer** dans le menu HOME, puis cliquez sur **Restaurer mon appareil**.

## Présentation de la rubrique d'aide de HOME

Les rubriques d'aide de TomTom HOME vous permettent de découvrir, de manière plus approfondie, comment HOME peut vous aider à gérer le contenu et les services de votre appareil de navigation.

Elles abordent également les sujets suivants :

- Initialisation d'une carte mémoire
- Utilisation d'un lecteur de carte

- Mettre à jour votre association appareil-compte
- Le planificateur de parcours TomTom

**Remarque** : le planificateur de parcours TomTom ne prend pas en charge l'envoi de parcours planifiés sur tous les modèles d'appareils de navigation TomTom. Pour plus d'informations, consultez l'aide de TomTom HOME.

- Télécharger des sons, des images et des symboles gratuits et partagés
- Installer des thèmes et des extensions

Pour plus d'informations sur la création de vos propres PI, thèmes, voix, parcours, palettes de couleurs, symboles et sons, rendez-vous sur [create.tomtom.com](https://create.tomtom.com).

# Addendum

---

---

## **Important : avis de sécurité et avertissements**

### **GPS (Global Positioning System) et GLONASS (Global Navigation Satellite System)**

Les systèmes GPS (Global Positioning System) et GLONASS (Global Navigation Satellite System) sont des systèmes qui s'appuient sur les satellites pour fournir des informations d'emplacement et de temps partout dans le monde. Le système GPS est utilisé et contrôlé sous l'entière responsabilité du Gouvernement des États-Unis d'Amérique, à qui incombe la disponibilité et la précision du système. Le système GLONASS est utilisé et contrôlé sous l'entière responsabilité du Gouvernement de Russie, à qui incombe la disponibilité et la précision du système. Tout changement dans la disponibilité et la précision des systèmes GPS et GLONASS ou dans les conditions de l'environnement risque d'affecter le fonctionnement de cet appareil. TomTom décline toute responsabilité quant à la disponibilité et la précision des systèmes GPS et GLONASS.

### **Utiliser avec précaution**

L'utilisation de produits TomTom pour la navigation ne dispense en aucun cas de l'observation des règles de sécurité routière en vigueur.

### **Avions et hôpitaux**

L'utilisation des périphériques munis d'une antenne est interdite dans la majorité des avions, des hôpitaux et bien d'autres environnements. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans ces environnements.

### **Messages de sécurité**

Veillez lire et tenir compte des conseils de sécurité suivants :

- Vérifiez régulièrement la pression de vos pneus.
- Faites régulièrement entretenir votre véhicule.
- Les médicaments peuvent influencer sur votre capacité à conduire.
- Mettez toujours votre ceinture de sécurité, le cas échéant.
- Ne conduisez pas après avoir bu.
- La plupart des accidents ont lieu à moins de 5 km du domicile.
- Respectez le code de la route.
- Utilisez toujours vos clignotants.
- Toutes les 2 heures, faites une pause d'au moins 10 minutes.
- Gardez votre ceinture de sécurité attachée.
- Restez à une distance raisonnable du véhicule précédent.
- Avant de partir à moto, ajustez correctement votre casque.
- Si vous conduisez une moto, portez toujours des vêtements et des équipements de protection.

Lorsque vous conduisez une moto, soyez toujours très vigilant et anticipez.



## Batterie

Ce produit utilise une batterie lithium-ion.

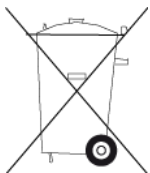
Ne pas utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif. Éviter de placer, de conserver ou de laisser le produit à proximité d'une source de chaleur ou dans un environnement à haute température, sous la lumière directe du soleil ou encore dans un four à micro-ondes ou un conteneur pressurisé. Éviter de l'exposer à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Dans le cas contraire, la batterie risque de produire des fuites d'acide, de chauffer, d'exploser ou de s'enflammer, provoquant ainsi des risques de blessures ou de dommages. Ne pas essayer de percer, ouvrir ni démonter la batterie. En cas de fuite et de contact avec le liquide qui s'échappe de la batterie, nettoyer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Pour des raisons de sécurité et pour prolonger la durée de vie de la batterie, sortez votre produit du véhicule lorsque vous ne conduisez pas et conservez-le dans un lieu sec et frais. Le chargement est impossible à des températures faibles (en-dessous de 0 °C/32 °F) ou élevées (au-dessus de 45 °C/113 °F).

Températures : fonctionnement standard : 0 °C (32 °F) à 45 °C (113 °F) ; stockage de courte durée : -20 °C (-4 °F) à 60 °C (140 °F) ; stockage de longue durée : -20 °C (-4 °F) à 25 °C (77 °F).

Attention : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.

N'extrayez pas, ou ne tentez pas d'extraire la batterie, qui n'est pas remplaçable par l'utilisateur. En cas de problème de batterie, veuillez contacter le support client TomTom.

LA BATTERIE CONTENUE DANS LE PRODUIT DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADÉQUATE, DANS LE RESPECT DES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS LOCALES, ET NE DOIT PAS ÊTRE JETÉE AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. EN AGISSANT AINSI, VOUS CONTRIBUEZ À PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT. POUR CHARGER LA BATTERIE DE VOTRE APPAREIL TOMTOM, UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LE CÂBLE D'ALIMENTATION CC (CHARGEUR DE VOITURE/CÂBLE DE BATTERIE) ET L'ADAPTATEUR CA (CHARGEUR SECTEUR) FOURNIS, AINSI QU'UN SUPPORT COMPATIBLE OU LE CÂBLE USB FOURNI PERMETTANT DE CONNECTER VOTRE APPAREIL À UN ORDINATEUR.



Si votre appareil nécessite un chargeur, veuillez utiliser le chargeur fourni. Pour obtenir plus d'informations sur d'autres chargeurs de voiture compatibles avec votre appareil, rendez-vous sur [tomtom.com](http://tomtom.com).

La durée de vie indiquée pour la batterie est la durée maximale possible. Elle peut être atteinte uniquement dans des conditions atmosphériques spécifiques. La durée de vie maximale estimée de la batterie est fonction d'un profil d'utilisation moyen.

Pour découvrir comment augmenter l'autonomie de la batterie, consultez la FAQ suivante : [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips).

Veuillez ne pas désassembler ou écraser, tordre ou déformer, percer ou déchiqueter le produit.

Veuillez ne pas modifier ou transformer, tenter d'insérer des objets étrangers dans la batterie, l'immerger ou l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides, l'exposer au feu, à une explosion ou à d'autres risques.

Utilisez uniquement la batterie spécifiée pour le système.

Utilisez uniquement la batterie avec un système de chargement autorisé pour le système par cette norme. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non autorisé peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de fuite, entre autres.

Veuillez ne pas court-circuiter une batterie ou relier les bornes de la batterie par des objets métalliques conducteurs.

Remplacez la batterie uniquement par une autre batterie autorisée pour ce système par la norme IEEE-Std-1725-200x. L'utilisation d'une batterie non autorisée peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de fuite, entre autres.

Veuillez mettre au rebut les batteries usagées dans le respect des réglementations locales.

L'utilisation de batteries par des enfants doit être surveillée.

Évitez de laisser tomber l'appareil. En cas de chute de l'appareil, en particulier sur une surface dure, et de suspicion d'endommagement, faites inspecter le produit par un centre de dépannage.

L'utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner un incendie, une explosion ou un autre risque.

En ce qui concerne les périphériques hôtes utilisant un port USB comme source de chargement, leur manuel d'utilisation doit inclure une déclaration indiquant que l'appareil de navigation doit être exclusivement connecté à des produits portant le logo USB-IF ou respectant le programme de conformité USB-IF.

### **Marquage CE**

Cet équipement est conforme aux exigences de marquage CE pour toute utilisation dans un véhicule ou dans un environnement résidentiel, commercial ou d'industrie légère, et respecte toutes les conditions des réglementations européennes applicables.



### **Directive R&TTE**

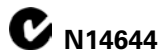
Par la présente, TomTom déclare que les produits et accessoires TomTom sont conformes aux principales exigences et autres dispositions applicables de la directive UE 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible ici : [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### **Directive DEEE**

Le symbole de la poubelle sur roues indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage. En agissant ainsi, vous contribuez à préserver l'environnement.



### **C-tick**



Ce produit affiche le « C-tick » indiquant sa conformité avec les réglementations australiennes en vigueur.

### **Coordonnées du support client**

Australie : 1300 135 604

Nouvelle-Zélande : 0800 450 973

### **Copyright pour la Nouvelle-Zélande**

Ce produit affiche le code fournisseur Z1230 indiquant sa conformité avec les réglementations néo-zélandaises en vigueur.

### **Avertissement pour l'Australie**

L'utilisateur doit éteindre l'appareil dans les atmosphères potentiellement explosives comme les stations-service, les dépôts de stockage de produits chimiques et les opérations de dynamitage.

### **Coordonnées du support client**

Malaisie 1800815318

Singapour 8006162269

Thaïlande 0018006121008

Indonésie 0018030612011

### **Informations FCC destinées à l'utilisateur**



CET APPAREIL EST CONFORME À LA SECTION 15 DES RÈGLES FCC

### **Déclaration de conformité à la FCC (Federal Communications Commission)**

Cet équipement émet de l'énergie sous forme de fréquences radio et, en cas de non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, risque de provoquer des interférences radio ou télévisuelles.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et entre dans la catégorie des appareils numériques de Classe B, selon la Section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été conçues pour protéger les installations domestiques contre les interférences néfastes. Cet équipement génère, utilise et émet de l'énergie sous forme de fréquences radio et, en cas de non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, risque de provoquer des interférences radio. Il n'existe aucune garantie contre ces interférences. En cas d'interférences radio ou télévisuelles, pouvant être vérifiées en allumant, puis en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- éloigner l'équipement du poste de réception ;
- brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur ;
- demander de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de révoquer les droits d'utilisation de cet équipement.

### **Important**

Afin d'assurer la conformité aux règlements FCC, utilisez des câbles blindés et leurs connecteurs avec cet équipement. Il est important d'utiliser des câbles blindés et les connecteurs correspondants pour réduire les risques d'interférences radio et télévisuelles. Vous pouvez obtenir ce type de câble auprès d'un revendeur agréé. Si l'utilisateur modifie cet équipement ou ses périphériques sans l'approbation de TomTom, la FCC peut révoquer les droits d'utilisation. Pour les clients résidant aux États-Unis, vous trouverez plus de détails dans le livret suivant de la Federal Communications Commission : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ». Ce livret est disponible auprès du service d'impression du gouvernement américain : US Government Printing Office, Washington, DC 20402. N° de stock 004-000-00345-4.

ID FCC :S4L4GD00

ID IC :5767A-4GD00

### **Déclaration d'exposition aux rayonnements à fréquence radio définie par la FCC**

Les émetteurs contenus dans cet appareil ne doivent pas être placés à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou manipulés simultanément avec ces derniers.

### **Partie responsable en Amérique du Nord**

TomTom, Inc., 150 Baker Avenue Extension, Concord, MA 01742

Tél. : 866 486-6866 option 1 (1-866-4-TomTom)

### **Informations relatives aux émissions au Canada**

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas créer d'interférences.
- Cet appareil doit tolérer les interférences, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer une utilisation indésirable de l'appareil.

Son utilisation est autorisée dans la mesure où l'appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux règlements canadiens ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

### **REMARQUE IMPORTANTE**

Déclaration d'exposition aux rayonnements IC :

- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par la norme IC RSS-102 pour un environnement non contrôlé.
- Cet appareil et son ou ses antenne(s) ne doivent pas être placés à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou manipulés simultanément avec ces derniers.

### **REMARQUE SPÉCIALE RELATIVE À LA CONDUITE EN CALIFORNIE ET DANS LE MINNESOTA**

Le California Vehicle Code Section 26708 « Matériel gênant ou réduisant la vision du conducteur » autorise l'installation d'un appareil de navigation sur le pare-brise selon les dispositions suivantes : « Un GPS (Global Positioning System) portable, pouvant être installé dans un carré de 17,8 cm dans l'angle inférieur du pare-brise, le plus éloigné du conducteur, ou dans un carré de 12,7 cm dans l'angle inférieur du pare-brise, à proximité du conducteur et en dehors de la zone de déploiement de l'airbag, si le système est uniquement utilisé pour une navigation de porte à porte lorsque le véhicule motorisé fonctionne. » En Californie, les conducteurs ne doivent pas utiliser une ventouse de fixation sur leurs vitres latérales ou arrières.

**Remarque** : cette section du California Vehicle Code s'applique à toute personne conduisant en Californie et non uniquement aux résidents de l'État de Californie.

La réglementation Minnesota State Legislature Statutes section 169.71, sous-division 1, section 2 stipule que « Il est interdit de conduire ou manœuvrer le véhicule avec des objets suspendus entre le conducteur et le pare-brise autres que les pare-soleil, les rétroviseurs et les appareils de paiement de péage électroniques ».

**Remarque** : cette loi du Minnesota s'applique à toute personne conduisant au Minnesota et non uniquement aux résidents du Minnesota.

TomTom Inc. décline toute responsabilité concernant les amendes, les pénalités ou les dommages découlant du non-respect de cette notice. Lorsque vous conduisez dans des états imposant des restrictions de fixation sur pare-brise, TomTom recommande l'utilisation du disque de fixation adhésif ou du kit de fixation alternatif, qui inclut plusieurs options de fixation des appareils TomTom sur le tableau de bord et les grilles de ventilation. Pour plus d'informations sur ces options de fixation, rendez-vous sur [tomtom.com](http://tomtom.com).

### **Stimulateurs cardiaques**

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15 cm (6 pouces) entre un appareil portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recommandations et recherches indépendantes du Wireless Technology Research (Centre de recherche sur la technologie sans fil).

### **Conseils pratiques à l'attention des personnes portant un stimulateur cardiaque**

- Maintenez TOUJOURS une distance de plus de 15 cm (6 pouces) entre votre stimulateur cardiaque et votre appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans une poche de poitrine.

## **Autres appareils médicaux**

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical afin de savoir si l'utilisation de votre produit sans fil est susceptible de provoquer des interférences avec l'appareil médical.

## **Législation - Débit d'absorption spécifique (DAS)**

CE MODÈLE D'APPAREIL SANS FIL RÉPOND AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION CONFORME AUX INSTRUCTIONS DE CETTE SECTION

Ce système de navigation par GPS est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission et d'exposition aux fréquences radio définies par le Conseil de l'Union européenne.

La limite de DAS recommandée par le Conseil de l'Union européenne est de 2,0 W/kg, moyennée sur 10 grammes de tissu, pour le corps et de 4,0 W/kg, moyennée sur 10 grammes de tissu, pour les extrémités (mains, poignets, chevilles et pieds). Les tests de DAS sont effectués dans des positions d'utilisation standard indiquées par le Conseil de l'Union européenne à la puissance certifiée la plus élevée de l'appareil et à toutes les bandes de fréquences.

## **Limites d'exposition**

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter tout dépassement potentiel des limites d'exposition aux fréquences radio, tout être humain doit rester éloigné d'au moins 20 cm de l'antenne dans le cadre d'un fonctionnement normal.

## **Ce document**

Le plus grand soin a été apporté à la préparation de ce document. Cependant, en raison du développement continu du produit, certaines informations peuvent ne pas être tout à fait à jour. Les informations publiées dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

TomTom décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'édition dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document contient des informations protégées par droits d'auteur. Toute photocopie ou reproduction, sous quelque forme que ce soit, de tout ou partie de ce document est soumise à l'autorisation écrite préalable de TomTom N.V.

## **Noms des modèles**

4GD00

# Informations de copyright

---

© 2013 TomTom. Tous droits réservés. TomTom et le logo TomTom (« deux mains ») font partie des marques déposées appartenant à TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. L'utilisation de ce produit est régie par notre garantie limitée et le contrat de licence utilisateur final, que vous pouvez consulter à l'adresse suivante : [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

© 2013 TomTom. Tous droits réservés. Ce contenu est breveté et fait l'objet d'une protection du copyright, une protection des droits de base de données et/ou d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par TomTom ou ses fournisseurs. En utilisant ce contenu, vous acceptez et vous engagez à respecter les termes du contrat de licence. Toute copie ou divulgation non autorisée de ce contenu pourra engager la responsabilité civile et pénale du contrefacteur.

Ordnance Survey © Droit d'auteur de la couronne Numéro de licence 100026920.

Source de données © 2013 TomTom

Tous droits réservés.

Source de données

© 2013 GeoSmart Maps Limited.

Source de données

Les données cartographiques Whereis® sont sous copyright 2013 de Telstra® Corporation Limited et ses concédants ; Whereis® est une marque déposée de Telstra® Corporation Limited, utilisée sous licence.

Logiciel SoundClear™ d'annulation de l'écho acoustique © Acoustic Technologies Inc.

Certaines images proviennent de l'Observatoire de la Terre de la NASA.

L'Observatoire de la Terre de la NASA propose des publications en libre accès sur Internet. Les internautes peuvent s'y procurer des images satellite et des informations scientifiques sur notre planète.

L'accent est mis sur le climat terrestre et les changements environnementaux : [earthobservatory.nasa.gov](http://earthobservatory.nasa.gov)

Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par des droits d'auteur régi par la licence GPL. Un exemplaire de cette licence peut être consulté dans la section Licence. Nous pouvons vous communiquer l'intégralité du code source correspondant durant une période de trois ans suivant le dernier envoi du produit. Pour en savoir plus, consultez la page [tomtom.com/gpl](http://tomtom.com/gpl) ou contactez votre équipe locale de support client TomTom via la page [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support). Sur demande de votre part, nous vous enverrons un CD comportant le code source correspondant.

Linotype, Frutiger et Univers sont des marques commerciales de Linotype GmbH déposées au Bureau américain des brevets et des marques de commerce et dans certaines autres juridictions. MHei est une marque commerciale de The Monotype Corporation et peut être déposée dans certaines juridictions.

2013 Logiciel Tyre® © 't Schrijverke